

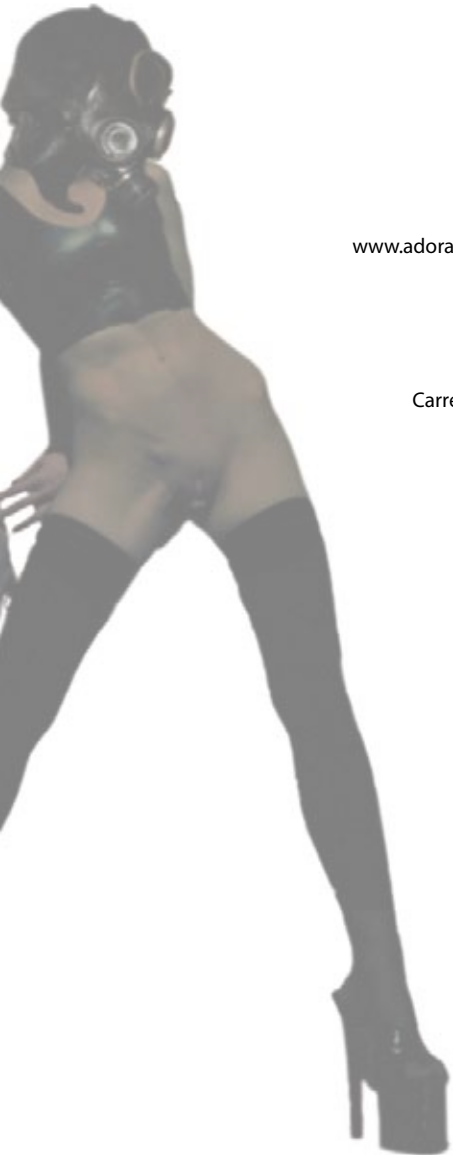


JetSet

avid

Escanilla

cream



Proyecto | Project
Jet Scream

Galería Adora Calvo
C/ San Pablo, 66
37001 Salamanca
Tel. 923 212 784

www.adoracalvo.com | adoracalvo@telefonica.net

Publicación | Catalogue

© De esta publicación:

Editorial Delirio S.L.
Carretera de Fregeneda, 16-30, Portal 1, 3ªA
37008 Salamanca
www.delirio.es | info@delirio.es

Colección Adora Calvo, 3
Primera edición: septiembre de 2010

Con la colaboración de:
Junta de Castilla y León

© De las imágenes:

David Escanilla

© De los textos:

Fernando Castro
José Luis Corazón Ardura
Jorge Páez
David Escanilla

Corrección de textos:

Fabio de la Flor
Jorge Páez

© Traducción | Translation

Charlotte Caroline Rohde-Nielsen
Claudia Toda Castán

Corrección de la traducción:

Claudia Toda Castán
Ileana Rocha
Fernando Toda Iglesia

© Concepto gráfico, diseño y maquetación

© Graphic concept, design and typesetting

David Escanilla | QH Studio
www.davidescanilla.com | info@davidescanilla.com

Imprime | Printed by

Iberoprinter, Salamanca, España
www.iberoprinter.com
Depósito legal: S.1317-2010
ISBN: 978-84-937495-0-7

Todos los derechos reservados | All rights reserved

Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio de impresión o digital, en forma idéntica, extractada o modificada, en castellano o en cualquier otro tipo de idioma, sin la autorización expresa de la editorial.





INDE`X

1 + 1 Mediafónica 2009 22

<i>JET SCREAM</i> : o del «contragruto» mediático. David Escanilla	.....	7
<i>JET SCREAM</i> : or the mediatic counter-scream. David Escanilla	.....
<i>Brave New World</i> [Interferencias mediáticas en el imaginario de David Escanilla]. Fernando Castro Flórez	.....	15
<i>Brave New World</i> [Media interference in the imaginary of David Escanilla]. Fernando Castro Flórez	.....
<i>La Crítica</i> . Panamá Rep. de Panamá	.....	41
<i>JET SCREAM</i> proyecto. David Escanilla	.....	45
<i>JET SCREAM</i> project. David Escanilla	.....
David Escanilla: Anuncios por palabras. José Luis Corazón Ardura	.....	75
David Escanilla: Advertising through words. José Luis Corazón Ardura	.....
Exposiciones	.....	79
Exhibitions	.....
Biografía David Escanilla	.....	92
Biography David Escanilla	.....



DAVID ESCANILLA

JET SCREAM¹ ***o del «contragruto» mediático***

David Escanilla

Mi ironía es la indiferencia: meta-ironía.
Duchamp.

*Fake*¹, proyecto videográfico y fotográfico (2007), es el trabajo que precede a *Jet Scream*. En él se analizan las estructuras de poder y estrategias *mass mediáticas* de los países emergentes en su pretensión obsesiva por reproducir las mismas estructuras de manipulación que practican los países demoliberales. *Fake* se desarrolló íntegramente en la ciudad de Panamá, República de Panamá y *Jet Scream*, en Manhattan, New York, USA, referente y modelo de las últimas tendencias neoliberales, a la vez que espacio geoestratégico privilegiado para la creación de nuevos productos sociológicos. *Jet Scream* reflexiona críticamente sobre las estrategias de información, comunicación y ámbitos divulgativos *mass mediáticos*, así como su impacto social, por medio de fotografías y vídeos que simulan *banners* publicitarios tratados con las mismas herramientas y metodología que las campañas de *marketing*.

Jet Scream, proviene del término inglés *jet stream*, viento en contra, pasando, por el juego de palabras correspondiente, a un «grito contrario» o «grito inmediato». En este proyecto, a través de la

¹ Escanilla, David. *FAKE*. Ed. Fundación Salamanca Ciudad de Cultura en coproducción con el Centro de las Artes de Alcorcón, Madrid. 2007.

JET SCREAM¹ ***or the mediatic counter-scream***

David Escanilla

Mine is an irony of indifference. It is a Meta-irony.
Duchamp.

*Fake*¹ (2007) is the photographic and videographic project preceding *Jet Scream*. It carries out an analysis of the power structures and mass-mediatic strategies in developing countries, which seem to be obsessed with reproducing the same manipulative strategies of demoliberal countries. *Fake* was entirely developed in Panama City, Republic of Panama, whereas *Jet Scream* takes place in Manhattan, New York, USA, since this centre is both the referent and model of the latest neoliberal tendencies and the privileged geostrategic space for the creation of new sociological products. *Jet Scream* is a critical reflection on information and communication strategies and on mass-mediatic divulgative spheres, as well as on their social impact. It makes use of photographs and videos simulating advertising banners, created with the same tools and methodology as real marketing campaigns.

The name *Jet Scream* is modelled on the English term *jet stream*, (headwind in aeronautics) and, after wordplay, it ends up as a *counter-scream* or an *immediate-scream*. By means of digital edition

¹ Escanilla, David. *FAKE*. Ed. Fundación Salamanca Ciudad de Cultura in coproduction with the Centro de las Artes de Alcorcón, Madrid. 2007.

edición digital, se intervienen e invierten las estrategias publicitarias para (re)contextualizar los modelos/roles de éxito, e iconos *mass mediáticos*, en realidades de fracaso/deseo, enfatizando el sesgo de estas estructuras de poder social y haciendo visible la realidad cosificada propia del ámbito que converge en una manipulación directa y en una violenta marginación social.

El proyecto se presentó con la publicación de cuatro de las fotografías que articulan *Jet Scream* en la portada, contraportada, solapas, e interior de cubierta de la revista de arte y literatura *Mombaça*² nº 7, adecuándolas al concepto gráfico y sentido editorial. En estas fotografías se hacían visibles ya, explícitamente, los ejes principales que constituyen *Jet Scream*. En cuanto al aspecto formal, las fotografías de toma directa que constituyen los fondos/escenarios del trabajo, están tomadas en Manhattan, New York, concretamente en Times Square y sus alrededores, como icono paradigmático de la saturación *mass mediática*, que roza los límites de la capacidad receptora de los viandantes, superada en todo momento por la imposibilidad retentiva, donde reside su atractivo. En la mayoría de los casos, solo una pausada revisión posterior de las fotografías, o de los registros videográficos hace visibles en su totalidad todos los contenidos, mensajes y soportes, expuestos en el entorno privado y que invaden violentamente el espacio público de manera sistemática. A través de esta revisión, quedan constatados todos y cada uno de los canales difusores así como sus contenidos publicitarios, publicidad que se apropia de los últimos avances tecnológicos, tanto los canales, *mass media* en todos los soportes existentes, como del uso del *software* de edición digital, insertados en estos canales con todas sus posibilidades tecnológicas en favor de los movimientos de mercado y los nuevos discursos publicitarios.

2 *Photoshop. Mombaça* nº 7, Salamanca, mayo de 2009.

this project exerts an intervention and an inversion of advertising strategies, aiming to (re)contextualize success roles and models, as well as mass-mediatic icons, into failure/desire realities. By doing so, it stresses the biased position of power structures and it brings to light the distorted reality of a field on which direct manipulation and violent social exclusion converge.

The project was first presented in the arts and literature magazine *Mombaça*² No. 7. Four of the photographs were published on the cover, back cover, flaps and inner cover of the magazine, after a proper adaptation to the graphic concept and editorial line. These photographs already showed quite explicitly the fundamental axes which constitute *Jet Scream*. As for the formal aspect, the direct photographs which conform the background/scenery of the project are taken in Manhattan, New York, more specifically in Times Square and its surroundings, as the paradigmatic icon of the mass-mediatic saturation that almost surpasses the limit of the receiving capacity of passers-by, which is in fact constantly exceeded because of retentive impossibility –and that is exactly the reason of its appeal. In most of the cases only an attentive revision of the photographs or videos fully brings to light the totality of contents, messages and formats displayed on private places but violently and systematically invading public space. This revision allows the concrete distinction of every single diffusion channel, as well as their advertising content. An advertising world which is currently involved in a process of appropriation of all technological advances, including both channels (mass media in all existing formats) and digital edition software; these are inserted in channels with all their technological possibilities aimed at the interests of market movements and new advertising discourses.

2 *Photoshop. Mombaça* No. 7, Salamanca, May 2009.

Colonizando los fondos de las imágenes aparecen las inserciones tipográficas: Grandes titulares extraídos de uno de los periódicos más sensacionalistas de Panamá, *La Crítica*. Se trata de un trabajo de documentación de las editoriales del mes de diciembre de 2008, de donde se han seleccionado los titulares más adecuados para su inclusión, según las imágenes previamente editadas y los contenidos narrativos de las mismas, simulando una rotulación luminosa. La recopilación de estas portadas, treinta en total, aparece en el vídeo *Jet Scream*, en el que, utilizando una de las imágenes tomadas en Times Square como escenario angular barroquizado, se muestran, por medio de la animación digital, las portadas del periódico.

Aplicando la misma metodología que en el caso de las inserciones tipográficas se han (re)contextualizado en los fondos panorámicos, escenarios de la acción digitalizada, fotografías de iconos publicitarios exclusivamente femeninos obtenidos de dos vías de documentación diferenciadas. La primera, la fotografía de estudio, por medio de sesiones fotográficas a modelos y la segunda, por la apropiación de imágenes que han sido extraídas de campañas publicitarias *in situ* –Times Square–, editando digitalmente cada una de ellas para su posterior inserción escenográfica. Las sesiones en estudio han seguido la misma planificación de *marketing* que cualquier corporativa multinacional, destinada a su inclusión en MUPI –mueble urbano para la presentación de información– u OPI –objeto publicitario iluminado– como soporte publicitario. Estas modelos se han acotado en la «realidad» del escenario fotográfico, pasando de iconos de *vending* a mujeres insertadas digitalmente en una «realidad virtualizada» que enfatiza la idea cosificada de las estrategias publicitarias y que busca la extrañeza por medio de esta (re)contextualización, que se apropia también, en la mayoría de los casos, de la publicidad emotiva como recurso.

The background of the images is colonized by typographic insertions: large headlines taken from one of the most sensationalist newspapers in Panama, *La Crítica*. After a documental work on the copies published during December 2008, the most suitable headlines were selected to be included in the photographs, according to the previously edited images and their narrative contents, simulating illuminated signs. A compilation of the newspaper's front pages (30 in total) is displayed in a video also called *Jet Scream*. These front pages are shown by means of digital animation and have as an angular baroque scenery one of the photographs taken in Times Square.

The same methodology as used for the typographic insertions is applied when it comes to the insertion of exclusively female advertising icons, which have been (re)contextualized in the panoramic backgrounds that constitute the sceneries of the digitalized action. These female advertising icons have been compiled by means of two different documental processes. The first one involved model photo shoots, whereas the second consisted in the appropriation of images taken from advertising campaigns located in Times Square itself; these last images were submitted to a digital edition process preceding their scenographic inclusion. Studio model shoots were held following the same marketing parameters that rule the creation of a multinational corporate image designed to be displayed on graphic-advertising surfaces such as public furniture or illuminated billboards. These models have been placed within the "reality" of the photographic scenery, and so have turned from vending icons to women digitally inserted in a "virtualized reality", a reality that both emphasizes the distortive capacity of advertising strategies, and seeks the estrangement effect by means of this (re) contextualization which, in most of the cases, also appropriates the resource of emotional advertising.

Este recurso de publicidad emotiva, frente a la racional, que pretende una aproximación a las vivencias/expectativas de los consumidores, está presente en las imágenes a través del *collage* digital de las modelos, directa o indirectamente, en el límite de lo erótico pornográfico, cuya intención es doble, más allá de la cobertura del consumo de un deseo referencial. Por un lado, explicitar las estructuras de marginación social activando los sentidos acrílicos hacia el uso indiscriminado de estas estrategias de poder *mass mediático* publicitario y, por otro, generar un gancho visual estético plástico que, tras un impacto previo, obligue al espectador a fijar los contenidos, tanto explícitos como subliminales de la «realidad construida» en este proyecto. Esta construcción de una falsa realidad, poniendo en confluencia todos los factores explicados aquí brevemente en su aspecto formal, aúna realidad y ficción para crear un nuevo producto, consumible, listo para llevar. *A Drivethrough experience*.

This resource of emotional –as opposed to rational– advertising seeks an approximation to personal experiences/expectations of consumers and, as said, it plays a substantial role in this project by means of the digital *collage* of the models, which, directly or indirectly, operates on the verge of the erotic-pornographic. Its intention, which is two-sided, goes beyond the satisfaction of a referential desire to consume. On the one hand, it makes social exclusion structures explicit, since it directs critical sense towards the indiscriminate use of such advertising mass-mediatic strategies. On the other hand, it creates an aesthetic-plastic visual attraction which, after a first impact, makes spectators fix in their mind the explicit and subliminal contents of this project's “constructed reality”. Such construction of a false reality, being a confluence the factors briefly explained in their formal aspect, combines reality and fiction to create a new product, consumable and ready to take away. *A Drivethrough experience*.







Honk
if you love
Maker's.



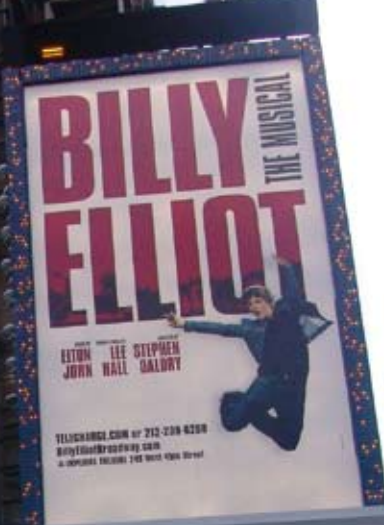
Maker's Mark
KENTUCKY STRAIGHT BOURBON
WHISKY
HANDMADE

Produced and bottled by the
Maker's Mark Distillery, Inc.
Lynchburg, VA, USA



BEST PLAY
2014 TONY AWARD - POLLSTER PRIZE

AUGUST: OSAGE COUNTY



BILLY ELLIOT
THE MUSICAL

CASTING BY
ESTON JOHN HALL
MUSIC BY
LEE COTYEN
LYRICS BY
GALLERY

TELEPHONE: 212-239-6200
BILLYELLIOTMUSICAL.COM
A NATIONAL TOUR: 748 West 42nd Street



NOT VOTING SUCKS

THE MUSICAL BROUGHT TO YOU BY
2004 TONY WINNER - BEST MUSICAL
AVENUE Q
AVENUEQ.COM

THE MUSICAL
THE ORIGINAL

ON CBS 8-9 PM



“ ”

GOOD HOUSEKEEPING

For Audio Dial (888)866-9697 (minute usage may apply)

On CNN 'Larry King' Exclusive
Where is Caylee Anthony? The missing tot's grandpare
don't believe their daughter killed her. They speak out.
Tonight, 9 ET

CLEAR CHANNEL
ADD FLASH



ROXY
VODKA

ROXY
VIOLETTISSIMO

Brave New World ***[Interferencias mediáticas en el imaginario de David Escanilla]***

Fernando Castro Flórez

"Estamos funcionando con constricciones propias del tiempo de paz, con requisitos legales, en una situación de guerra en la Era de la Información, donde la gente circula por ahí con cámaras digitales y hace esas increíbles fotografías, y luego las pasa ilegalmente a los medios, para nuestra sorpresa".

Donald Rumsfeld.

Vivimos en un *mundo atonal* (falta, en todos los sentidos, el «significante amo» que imponga un orden de sentido en la confusa multiplicidad de la realidad), en el que la espectacularización de todos los órdenes de la vida impide cualquier respuesta. La necesidad de saber *dónde estamos* implica también el saber *¿qué es un lugar?* Como Michel Serres advirtiera en su libro *Atlas*, tenemos que hallar una nueva definición de un lugar-tránsito, donde se superponen el mapa real y el virtual, en un plegamiento incesante¹. David Escanilla *localiza su*

¹ «¿Dónde estoy? ¿Quién soy? ¿Se trata de una misma pregunta que sólo exige una respuesta sobre el ahí? Sólo habito en los pliegues, sólo soy pliegues. ¡Es extraño que la embriología haya tomado tan poco de la topología, su ciencia madre o hermana! Desde las fases precoces de mi formación embrionaria, *mórula, blástula, gástrula*, gérmenes vagos y precisos de *hombrecillo*, lo que se llama con razón tejido, se pliega, efectivamente, una vez, cien veces, un millón de veces, esas veces que en otros idiomas nuestros vecinos siguen llamando pliegues, se conecta, se desgarrar, se perfora, se invagina, como manipulado por un topólogo, para acabar formando el volumen y la masa, lleno y vacío,

Brave New World ***[Media interference in the imaginary of David Escanilla]***

Fernando Castro Flórez

"We're functioning in a - with peacetime restraints, with legal requirements, in a wartime situation, in the information age, where people are running around with digital cameras and taking these unbelievable photographs and then passing them off, against the law, to the media, to our surprise".

Donald Rumsfeld.

We are living in an *atonal world* (lacking, in every way, a "signifying master", capable of imposing an order of meaning in the confusing multiplicity of reality) in which the spectacularization of all the spheres of life prevents any answers. The need to know *where we are* also entails the question: *what is a place?* As Michel Serres observes in his book *Atlas*, we need to find a new definition of a transition space, where the maps of the real and the virtual are superimposed, in an incessant folding process¹. David Escanilla *locates his imaginary* in a

¹ "Where am I? Who am I? Could it be that both questions are really the same and require only one answer, concerning the being? I only dwell in the foldings, I am mere foldings. How strange for embryology to have borrowed so little from topology, its mother or sister science! From the early stages of my embryonic development, *morula, blastocyte, gastrula*, indistinct germs of precise little men, what is rightly called tissue, it folds, actually, once, a hundred times, a million times, those times that in other languages our neighbors still label as folds, it connects, it turns, it punctures, it invaginates, as if it were manipulated by a topologist, to end up forming the volume and

LA OPERACIÓN EN ACCIÓN

SE DE ENCONTRO ALABADO **EX-100** **6 MILLONES** (Incentivos de hasta \$6 millones) **BURELA ENK** **ROBILLO** **SCULPTURE**

B/0.35 **#1 en circulación**

CRÍTICA

LUNES 1 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 84 PAGINAS, 4 SECCIONES

Nueve homicidios el fin de semana

Nueve homicidios, dos accidentes de tránsito, un atentado, un accidente de barco, un suicidio y una muerte no determinada durante el fin de semana pasado en Panamá. Hubo un total de once fallecidos el pasado fin de semana a las 12. Ninguno de estos decesos guarda relación directa con los homicidios y más tiempo de este semana.

Diez homicidios ocurrieron en la provincia de Colón, y los nombres de los víctimas son: Fernando Antonio Torres Lantier, José Alexis Lozano, Alberto Blacio, Daniel Felipe Cardero, y Sílvestre Edilberto Pérez. En Panamá se dieron tres casos, los de Rita Escobar Viquez (Santa Cruz), Miguel Antonio Simón Barahona (Santa Fe), José Antonio Pedro Pérez, de Santa Fe del Valle, en Panamá, el homicidio de Patricia Guerra.

Diego José García, perdió la vida en un atentado en Colón, mientras que Benigno Segundo Sánchez Tabares en un accidente de tránsito en San Carlos.

Los Arroyos fueron accidentalmente asesinado, fallecido con equipo paracaídas en Juan Díaz.

En el vertedero de Colón, un hombre desconocido asesinó a muerte.

Armando Antonio Torres Santamaría

Se accidenta equipo de 'Así es mi tierra'

Victor Bustamante

El equipo de producción del programa "Así es mi tierra", de la corporación ARCAID sufrió un accidente el pasado fin de semana en las montañas de Barro Colorado, en la provincia de Chiriquí.

Un grupo de personas de Panamá, que incluía al equipo de producción del programa "Así es mi tierra", se encontraba en las montañas de Barro Colorado, en la provincia de Chiriquí, cuando ocurrió el accidente.

El equipo de producción del programa "Así es mi tierra", se encontraba en las montañas de Barro Colorado, en la provincia de Chiriquí, cuando ocurrió el accidente.

Sepultados

Los restos fueron sepultados este martes en Chiriquí. La tierra enterrada de agua vivió en un barrión de la comarca de Puerto Barba y el deslucamiento cubrió a los familiares conmovidos de ver a sus seres queridos, solo una parte sobrevivieron.

Byron Anjo Soto de 10 años y Leonardo Acosta Soto de 10 años se ahogaron bajo el peso del diciembre. El mar de agua, Christian Anjo Soto de 10 años, se ahogó porque al dormir se cayó al mar.

En Chiriquí, Juan José Soto y otros se ahogaron al intentar cruzar una zona de Barro Colorado, por eso se ahogaron los familiares para el rescate de ayuda humanitaria.

Al Correo P-2

El Ministerio de Educación anunció la reestructuración del sistema de enseñanza de la primaria y el preescolar de los docentes.

Acabaron los Nevias
El Nevias fue que empezó los planes de reestructuración en la historia del país, acabando a las 24 de junio, en su decimona.

CRÍTICA

MARTES 2 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 120 PAGINAS, 4 SECCIONES

Crimen en El Cucuy

Cepilo Rodríguez

Crónica
Calle Juan Méndez, a las 10:00, se encontró un cuerpo sin vida en el suelo. Alguien dijo que era un niño de la localidad conocida como El Cucuy de Cerro Barú.

"¡Ay Dios, me mataron a un hijo, a un hijo que me dio la vida!", gritó un vecino del barrio al verlo.

San Miguelito, en el segundo lugar más peligroso de la República. Es una zona de alta criminalidad, con un alto índice de homicidios.

Tiro en la cabeza

Cepilo Rodríguez

Un hombre fue asesinado por un tiro en la cabeza en un bar de la zona de Barro Colorado, en la provincia de Chiriquí.

El asesinado fue un hombre de 30 años, quien estaba con un grupo de amigos cuando ocurrió el hecho.

El asesino fue identificado como un hombre de 25 años, quien estaba con el grupo de amigos cuando ocurrió el hecho.

La asesinan en Pacora

Luis Carlos Rodríguez

Crónica
Nidia Esther Carrillo, de 30 años, quien vivía con su esposo y tres hijos, fue asesinada en su casa en Pacora, en la provincia de Panamá.

Carrillo y sus tres hijos fueron llevados al Hospital General de Chepo y la Policía Nacional tuvo que retirar la seguridad en el momento, por lo que resultaron heridos otros cinco personas.

Algunos vecinos revelaron que al área se aproximó un auto color negro y desde el interior sus ocupantes empezaron a disparar a mansalva.

Carrillo y los otros heridos fueron llevados al Hospital General de Chepo y la Policía Nacional tuvo que retirar la seguridad en el momento, por lo que resultaron heridos otros cinco personas.

Lunes

Martes

imaginario en una descarnada dimensión *atópica*, de fantasmagorías y *fakes* que, sin embargo, corresponden al «desierto de lo real». En cierta medida, genera un simulacro que es la manifestación postmoderna de lo siniestro (aquello que está reprimido y retorna a través de lo familiar), pero también del punto ciego (obsesivo indudablemente) de la mirada que lo consume todo. Conviene tener presente que cuando el sujeto se aproxima demasiado a la fantasía se produce el (auto)borramiento; la obra de arte es una combinación de reflejo y *aphanisis*². Lo que garantiza un mínimo de consistencia fantasmática al ser del sujeto es el *agalma*: el *objeto a* como objeto de la fantasía que es algo más que yo mismo, gracias al cual me percibo a mí mismo como «digno del deseo del Otro». La pregunta original del deseo no es aquella que quiere saber realmente qué es lo que *quieres* decir, sino ésa otra que espera saber qué quieren los otros de mí: ¿Qué ven en mí? ¿Qué soy para los otros? Sin duda, el posicionamiento contemporáneo del sujeto es *fóbico*, aunque nos entreguemos al *tour operator* sintamos un completo aburrimiento. Tenemos conciencia

el intervalo de carne entre la célula minúscula y el entorno mundial, al que se le da mi nombre y cuya mano en este momento, replegada sobre sí misma, dibuja sobre la página volutas y bucles, nudos o pliegues que significan». (Michel Serres: *Atlas*, Ed. Cátedra, Madrid, 1995, p. 47).

2 «Hay una brecha que separará eternamente el núcleo fantasmático del ser del sujeto de las formas más «superficiales» de sus identificaciones simbólicas y/o imaginarias –no me es nunca posible el asumir totalmente (en el sentido de integración simbólica)– el núcleo fantasmático de mi ser: cuando me le acerco demasiado, lo que ocurre es la *aphanisis* del sujeto: el sujeto pierde su consistencia simbólica, se desintegra. Y, quizás, la actualización forzada en la sociedad real misma del núcleo fantasmático de mi ser es la peor y más humillante forma de violencia, una violencia que mina la base misma de mi identidad (mi “imagen de mí mismo”). (Slavoj Žižek: *El acoso de las fantasías*, Ed. Siglo XXI, México, 1999, p. 197).

stark *atopic* dimension, made up of phantasmagorias and *fakes* that, nevertheless, belong to the “desert of the real”. To an extent, what he creates is a simulacrum that is the postmodernist manifestation of the sinister (the return of the repressed through what is familiar), and, at the same time, of the (undoubtedly obsessive) blind spot of the all-consuming look. We should keep in mind that when the subject gets too close to the fantasy world a (self) erasure takes place; the work of art is a combination of reflection and *aphanisis*². What guarantees to the being of the subject a minimum of spectral consistency is the *agalma* - the object of desire (the so-called *objet petit a*) as a fantasy object that transcends the boundaries of the self, thus enabling the subject to perceive him- or herself as “worthy of the desire of the Other”. The original question of desire is not the interrogation of what *I* really want to say. Rather, it is the one that probes into what other people want from me: what do they see in me? What am I to them? There is no doubt that the contemporary positioning of the subject

the mass, full and empty, the gap of flesh between the tiny cell and the global environment, to which is given my name and whose hand at this moment, retracted by itself, draws on the page scrolls and loops, knots and folds that have a meaning” (Michel Serres: *Atlas*, Ed. Cátedra, Madrid, 1995, p. 47).

2 “There is a gap which forever separates the fantasmatic kernel of the subject’s being from the more superficial modes of his or her symbolic or imaginary identifications. It is never possible for me to fully assume (in the sense of symbolic integration) the fantasmatic kernel of my being: when I approach it too much, when I come too close to it, what occurs is what Lacan calls *aphanisis* (the self-obliteration) of the subject: the subject loses his/her symbolic consistency, it disintegrates. And, perhaps, the forced actualization in social reality itself of the fantasmatic kernel of my being is the worst, most humiliating kind of violence, a violence which undermines the very basis of my identity (of my self-image)”. (Slavoj Žižek: *El acoso de las fantasías*, Ed. Siglo XXI, México, 1999, p. 197).

de que es casi imposible encontrar un *run away* y, decepcionados (estratégicamente o por medio, valga la redundancia, de la disuasión mediática) ajustamos nuestro perfil al *locked-in syndrome*³.

La promiscuidad, el fin del *pathos* de la distancia, provocan una suerte de *efecto Larsen* generalizado⁴: el amplificador se acopla con el sonido que se acaba de emitir. Hemos completado el fin de la ilusión estética. *Nunca vemos otra cosa que la televisión*⁵. Nuestra imaginación está habituada, no cabe duda, a la *distopía crítica*,

3 «El *locked-in syndrom* es una rara patología neurológica que se traduce en una parálisis completa, una incapacidad de hablar, pero conservando la facultad del habla y la conciencia y las facultades intelectuales perfectamente intactas. La instauración de la sincronización y del libre intercambio es la comprensión temporal de la interactividad, que interactúa sobre el espacio real de nuestras actividades inmediatas acostumbradas, pero más que nada sobre nuestras mentalidades». (Paul Virilio en diálogo con Sylvère Lotringer: *Amanecer crepuscular*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2003, p. 80).

4 «La abolición de la distancia, del *pathos* de la distancia, hace que todo quede indeterminado. Incluso en el ámbito físico: la proximidad excesiva del receptor y de la fuente de emisión crea un efecto Larsen que interfiere en las ondas. La proximidad excesiva del evento y de su difusión en tiempo real, genera indeterminación, una virtualidad del evento que lo despoja de su dimensión histórica y lo sustrae de la memoria. Estamos inmersos en un efecto Larsen generalizado». (Jean Baudrillard: *La agonía del poder*, Ed. Círculo de Bellas Artes, Madrid, 2006, pp. 60-61).

5 «Según cuenta Susan Sontag, cuando estaba viendo la retransmisión televisiva de la llegada de los hombres a la luna, algunos de los presentes afirmaron que todo aquello no era nada más que una escenificación. Entonces, ella les preguntó: "Pero entonces, ¿qué es lo que estáis viendo?". Y ellos respondieron: "¡Estamos viendo la tele!". Había comprendido todo». (Jean Baudrillard: *La agonía del poder*, Ed. Círculo de Bellas Artes, Madrid, 2006, p. 66).

is *phobic* - and giving ourselves up to the *tour operator* is no cure for our absolute boredom. We are conscious of the virtual impossibility of finding a *run-away* and, disappointed (strategically or, one might even say, by the dissuasion of the media), we resign ourselves to the *locked-in syndrome*³.

Promiscuity, the end of the *pathos* of distance, provokes a sort of generalized *Larsen effect*⁴: the amplifier is connected with the sound that was just emitted. We have reached the goal of the aesthetic illusion. *We never see anything but television*⁵. It is clear that our imagination is used to *critical dystopia*; we are living the metropolitan

3 "Locked-in syndrome is a rare neurological pathology, which involves complete paralysis, the inability to speak, but leaves the intellect perfectly intact. The instatement of synchronization and free interchange is the understanding in time of interactivity, which interacts with the real space of our immediate habitual activities, but above all our mentalities". (Paul Virilio in dialogue with Sylvère Lotringer: *Amanecer crepuscular*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2003, p. 80).

4 "The abolition of distance, the *pathos of distance*, leaves everything undeterminable, even in the physical realm: when the receiver and the source of transmission are too close together, a Larsen effect is created, interfering with transmission waves. When an event and its broadcasting in real time are too close together, the event takes on an undeterminable, virtual aspect, stripped of its historical dimension and removed from memory. We are immersed in a generalized Larsen effect". (Jean Baudrillard: *La agonía del poder*, Ed. Círculo de Bellas Artes, Madrid, 2006, p. 60-61).

5 "Susan Sontag tells that, while she was watching the television broadcast of the moon landing, some of the people in her company declared that everything had been staged. She asked them: 'But what are you watching then?' And they replied: 'We are watching television! They had made their point'. (Jean Baudrillard: *La agonía del poder*, Ed. Círculo de Bellas Artes, Madrid, 2006, p. 66).



Crecen \$400 millones
En dólares circulantes en la economía, \$400 millones en efectivo, \$300 millones en dólares, \$300 millones en dólares, \$300 millones en dólares.

Piloto desaparecido
Fundadores del piloto Carlos Ruiz León Alvarado, reclaman compensación ante la desaparición del avión a bordo de un helicóptero volador.



B/.035
#1 en circulación

CRÍTICA

MIERCOLES DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ 90 PÁGINAS 4 SECCIONES



Lo matan en el taxi

Luis Carlos Rodríguez
Crítica
Angel Augusto Montoya, de 35 años, fue asesinado a tiros por dos hombres encapuchados, que lo emboscaron cuando abordaba el taxi en la plaza 800-414, en el sector P-10, Panamá.
El taxista Glen Campbell Gutiérrez, de 35 años, también recibió un disparo en el pecho, pero así caminó hasta la subestación policial del lugar, donde pidió auxilio.
La violencia subió en día en presencia de un niño de 11 años, quien fue en el selectivo nombre a la escuela y el que indolentemente se volvió víctima herida.

Miércoles



Asesinan a 2 transportistas

Delfa Cortés
Los transportistas Víctor Parra Castro, de 34 años, y Alfredo Estrella Pineda, de 27, fueron asesinados a tiros dentro del bloque de la empresa Rapid Cargo, que se dedica a guardar equipos pesados en el sector de Nuevo San Juan en Colón.
Un hombre llegó programado por Parra, este se apresuró y se dispuso en la cabina. Alfredo trató de intervenir para impedir el

coche, pero recibió un disparo en el abdomen.
"Sólo Parra como conductor vivió en el sector conocido como E-20, muy cerca del lugar del crimen."
La Policía Nacional realizó un operativo en el sector de Nuevo San Juan, y luego detuvo a varios sospechosos relacionados como sospechosos, mientras, la Persemar, investigó en el lugar el doble homicidio.



Ejalará la luz
La familia de la fallecida deberá pagar hasta 25%. Para el fallecimiento de la familia se constituyó en contribución.

Admiten demanda
El Corte Supremo admitió una demanda de inconstitucionalidad presentada por Juan José contra la prohibición en los combates independentistas.

B/.035
#1 en circulación

CRÍTICA

JUEVES 4 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ 112 PÁGINAS 4 SECCIONES



Tiro en el cuello

Juan Carlos Rodríguez
Crítica
El colombiano Eduardo "Beto" Ospina fue asesinado de dos disparos en el cuello. Se cree que fue encontrado dentro del auto con placa 24323, que pertenecía al conductor en la calle 7 de San Sebastián, confluencia de San Francisco.
Aproximadamente, a las 13:30, los transportistas en panamá de un taxi al asiento del conductor panameño, el cuerpo parte de su familia, se veía 20 a 25 años.
Residentes de los "pueblos" colonias de San Sebastián y San Isidro, reportaron que "Papar" recibió un disparo en el cuello, con el arma de fuego, antes de ser llevado al hospital.

Jueves

¡Besito de cocol

Vicario Marín
El papa que los "besos" de los besos se dio en el momento en que se comunicaba al público por las televisiones de todo el mundo.
No faltaron los ruidos de aplausos y una paliza entre Madonna y Vicario por las puestas paraguayas que fueron varadas a la televisión de la televisión.



Madonna repara avión en Panamá

Madonna sugirió el proceso de una serie de reparaciones en el aeropuerto de Panamá a un avión de la compañía que transporta más de 100 pasajeros al momento de su llegada y se realizó un operativo y más que del momento en Panamá. En el momento que se dio a conocer en Panamá se informó que el equipo del avión que transporta a los pasajeros del momento para salir con los pasajeros y el momento de llegada. Debido a una avería en el momento del avión, se dio un operativo para la serie de reparaciones de Madonna en la Argentina.





Libre descargo

El exgobernador Manuel Martín es el único responsable de la caída de un avión que se estrelló en la zona de Miraflores y los muertos en la ciudad de Panamá.



Matan policia juleado

El agente de seguridad, Enrique Muñoz Castilla, fue asesinado en las calles de la zona de San Francisco de Asís.



SCULPTURE

B/.0.35
#1 en circulación

CRÍTICA

VIERNES 5 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 36 PAGINAS 4 SECCIONES

Viernes

Culillo por meteorito

La gente tiene miedo; primero las inundaciones y ahora esto.

El clima y sismos provocaron anteriormente varias catástrofes de la capital y, sobre todo, en Chagón, un municipio que vive el clima panameño y luego se afectó en las inundaciones de Panamá Este. Los informes revelan que el hecho se registró entre las 10:00 p.m. y las 10:30 p.m. del miércoles, cuando el cielo se iluminó y se observó una ho-

yestizada de un objeto brillante que bajaba a mucha velocidad. Hay reportes de gemidos en edificios como Chagón, San Diego, La Gran Colombia, Posada, Camacho del Río, San Belice, Chango, San Miguelito, El Chorrillo, Llanos de Turbado, Puerto Colombia y hasta en Colón, que afirman que vieron el meteorito.

Residentes de Chagón aseguran que el cielo se iluminó y luego se escuchó una explosión como si fueran un trueno de gran o una bomba. Señalan de que el fenómeno se escuchó en localidades como La Manita. Un miembro del Cuerpo de Bomberos de Chagón expresó que tras el hecho muchas personas se acercaron al cuartel por temor.



Nueva!
TERRAZA
TERRAZA
TERRAZA

300-9999
www.hopsa.com



Casi los aplastan

Los obreros Sergio Saez y Alfredo Sánchez resultaron heridos cuando un camión se cayó encima de ellos en la zona de Plaza Maracaibo.



15 años para O.I.

El exgobernador de Panamá, Oscar De la Hoz, cumplió 15 años de cárcel por el robo a dos camionetas de vehículos de policía en el Hotel de Las Vegas.



SCULPTURE

B/.0.35
#1 en circulación

CRÍTICA

SABADO 6 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 36 PAGINAS 4 SECCIONES

Sábado



Copias	3.00
Chorrera	1.50
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00
Bohío	2.00

Eric Montenegro Cortés
La muerte 'sorprendió' a Gabriela Cordero Hernández, de 73 años, y a Patricia González Espinosa, de 45 años, cuando viajaban en un autobús de que se unían de la zona San Carlos-Franco, que fue largado por un camión arrojado a la altura de Campeche. La colisión se produjo a las 3:25 a.m., cuando el autobús con placa BR 2708 conducido por Darío Duarte, que se dirige hacia la Ciudad Capital fue chocado de frente por el articulado '100' matrícula 32113, operado por ARISSOL. María Cordero, quien se quedó dormida al volante, ingresó al hospital con lesiones graves.

Tras la liberación de los cadáveres los familiares se fueron que utilizar pines, medallas para cubrir el funeral.

2 muertos

No cobrarán peajes en Corredores

Delfa Cortés Cortés
Los conductores no tendrán que pagar ningún peaje durante 11 días en los corredores Norte y Sur. El mandatario Martín Torrijos dijo que no se cobrará por el uso de ambas vías, pero mañana y el lunes. La construcción de peaje se realizará hasta el 17 de diciembre, en las zonas 21, 22, 23, 24 y 25 de diciembre.

Torrijos explicó que la medida tiene como propósito hacer más fluida la circulación y permitir el ingreso de mercancías y vehículos privados de la época en la ciudad capital.

El costo por la ruta completa de ambos corredores sería entre \$2.00 y \$2.50. Se estima que por el Corredor Sur tendrán disponible \$1 mil vehículos y una cantidad algo menor por el Corredor Norte.

habitamos, anticipadamente, el desastre metropolitano⁶; estamos tan abotargados que ni siquiera tememos al Diluvio. «Los artistas –afirma Kaprow– no pueden sacar provecho de la adoración a lo moribundo; ni tampoco combatir todas esas reverencias y genuflexiones cuando momentos después elevan a los altares sus actos de destrucción, objetos de culto para la misma institución que pretendían destruir. Esto es una impostura absoluta. Un puro ejemplo de la lucha por el poder»⁷. Sin embargo, lo que nos queda es el sarcasmo⁸ o la actitud

disaster in advance⁶. Such is our inability to think properly that we are not even afraid of the Flood. “Artists,” claims Kaprow, “cannot reap any benefit from adoration of the moribund, nor fight against all those gestures of reverence and genuflecting when moments later they place their acts of destruction before the altar, cult objects for the same institution which they had hoped to destroy. This is an absolute imposture. A pure example of the struggle for power”⁷. We are left with sarcasm⁸, however, or the childish or psychotic attitude of “shitting

6 «Parece que la alternativa reza así: o “somos incapaces de imaginar el futuro” (Jameson) o lo único que hay es “la imaginación del desastre” (Sontag). En realidad puede sintetizarse en lo que Bruce Franklin acertadamente resumió: “El único futuro que parece inimaginable en Hollywood es un futuro mejor”. Hasta el extremo de que las ciudades del futuro en las distopías no reflejan ya el futuro de la humanidad sino sus últimos días. Son ciudades del “día después” de aquellos holocaustos nucleares que han hecho la Tierra inhabitable. Por ello se aconseja a los supervivientes que emigren al espacio exterior. Porque la Tierra entera es una ciudad sin futuro y el hombre está al final de su historia. De las metrópolis de los comienzos a finales del Siglo xx hay un abismo. No se trata sólo de subrayar las semejanzas arquitectónicas y hasta cierto punto ver las segundas como el proceso de la ruina de las primeras. El enfoque es distinto: más que el camino de la perfección a la ruina de la perfección, se trata ahora de las “ruinas en inversión” de las que hablaba Smithson, es decir, que las ciudades se levantan de la ruina misma. De ahí esa “estética del reciclaje” que presentan, están hechas con remiendos de todos los estilos, materiales y humanos». (José Luis Molinuevo: “La orientación estética” en Simón Marchán Fiz (comp.): *Real/Virtual en la estética y la teoría de las artes*, Ed. Paidós, Barcelona, 2006, p. 96).

6 “The alternative seems to go as follows: either ‘we are incapable of imagining the future’ (Jameson) or all we have is ‘the imagination of disaster’ (Sontag). The matter can be summarized in Bruce Franklin’s pertinent phrase: ‘The only future that seems unimaginable in Hollywood is a better one’. To the extreme that the future cities of the dystopias no longer reflect the future of humanity, but the last days of mankind. They are the cities of “the day after” of the nuclear holocausts that have left the Earth uninhabitable. For this reason, survivors are advised to emigrate to outer space. The entire World is a city without future and man is at the end of his story. There is an abyss between the metropolises of the beginning of the 20th Century and those at its end. It is not a simple matter of underlining their architectural similarities and seeing the latter, to an extent, as the ruination of the former. The focus is different: at present, we are dealing less with the transition from the route to perfection to the ruination of perfection than with the ‘ruins in reverse’ that Smithson spoke of, that is to say, the cities that rise from the very ruins. This explains the ‘recycling aesthetics’ that they exhibit, its stuff made up of all kinds of styles, materials and human beings”. (José Luis Molinuevo: “La orientación estética” in Simón Marchán Fiz (comp.): *Real/Virtual en la estética y la teoría de las artes*, Ed. Paidós, Barcelona, 2006, p. 96).

7 Allan Kaprow: *La educación del des-artista*, Ed. Ardora, Madrid, 2007, pp. 25-26.

7 Allan Kaprow: *La educación del des-artista*, Ed. Ardora, Madrid, 2007, p. 25-26.

8 «El sarcasmo, *sarcasmos*, la burla que insulta a la carne igual que un perro muerde una pantorrilla, podría ser una respuesta al agnóstico, al que no cree que la muerte tenga sentido. “El poder de destruir no se le concede al

8 “Sarcasm, *sarkasmós*, a joke that insults the flesh as a dog bites a calf, could be a reply to the agnostic, who believes death has no meaning. ‘Man has not been given the power to destroy. At best, he has the power to change

infantil o psicótica de «cagar sobre el mundo entero»⁹. También funciona la llamada denegación fetichista: «Lo sé, pero no quiero saber que lo sé, así que no sé». Sabemos con certeza que la cultura del entretenimiento y la diversión, a fin de cuentas, no es nada divertida¹⁰ y que, en última instancia, todos los derramamientos de sangre, toda la crueldad artística no eran otra cosa que exorcismos o, para ser menos diletante, pura mascarada, *fake* estricto. David Escanilla sedimenta fotográficamente su visión de la ciudad como un palimpsesto de mensajes en el que lo «real» y «simulacro» son finalmente lo mismo.

hombre, en el mejor de los casos, tiene el de variar de formas, pero no el de aniquilarlas [...] ¿Qué le importa a la naturaleza, siempre creadora, que esta masa de carne que hoy conforma una mujer se reproduzca mañana en forma de mil insectos diferentes? [...] Ahora bien, si el grado de apego o más bien de indiferencia es el mismo, ¿qué puede importarle que, por lo que se llama crimen de un hombre, otro sea transformado en mosca o en lechuga?». Así filosofaba [en *Les Infortunes de la vertu del Marqués de Sade*] Brissac ante la horrorizada Justine». (Jean Clair: *La barbarie ordinaria. Music en Dachau*, Ed. La Balsa de la Medusa, Madrid, 2007, pp. 36-37).

9 «Este poder de dominio absoluto que el joven niño cree en efecto poseer sobre el mundo y sus prójimos se resume en la fórmula de Schreber, “cagar sobre el mundo entero”. Y el artista contemporáneo, que pretende ejercer sobre sus sujetos espectadores un poder absoluto, “este hombre –apunta M. Gauchet– libre por excelencia, metafísicamente hablando, el hombre que se libera de su subordinación de criatura por su actividad”, se ha vuelto, sólo él, el individuo total, el niño absoluto». (Jean Clair: *De Inmundo*, Ed. Arena, Madrid, 2007, p. 92).

10 «El Estado es nuestra conciencia sin tapujos. La diversión, según parece, aún no es divertida; apenas nos ha desviado de la común “neurosis de fin de semana”, que nos deja con el ansia de jugar pero incapaces de hacerlo. Intentarlo conlleva una expiación mayor. Está clarísimo que no queremos trabajar, pero sentimos que hemos de hacerlo. Así que rumiamos amargamente y luchamos». (Allan Kaprow: *La educación del des-artista*, Ed. Ardora, Madrid, 2007, p. 56).

on the whole world”⁹. So-called fetishist denial works, too: “I know, but I do not want to know, therefore I do not know”. We know for a fact that entertainment culture is actually not funny at all¹⁰ and that, ultimately, all that bloodshed and artistic cruelty were nothing but exorcisms or, to put it more professionally, pure masquerade, strictly *fake*. David Escanilla settles his vision of the city photographically as a palimpsest of messages in which the “real” and the “simulacrum” turn out to be one and the same thing.

The orthodox tradition in which David Escanilla creates his proposal is the one that goes from the *ready-made aided* (the Duchampian provocation to use a Rembrandt as an ironing board)

his shape, but he can not annihilate it [...] What does it matter to nature, which is always creative, if the same mass of flesh that today makes up a woman tomorrow reproduces itself as a thousand insects? [...] Now, if the degree of attachment or, rather, of indifference, is the same, what can it matter to nature if a man, by what is referred to as a crime, transforms another into a fly or an owl? That is how Brissac philosophized [in *Les Infortunes de la vertu del Marquis de Sade*] to the horror of Justine”. (Jean Clair: *La barbarie ordinaria. Music en Dachau*, Ed. La Balsa de la Medusa, Madrid, 2007, p. 36-37).

9 “The absolute power that a child believes he possesses to control the world and his fellow men can be summarized in Schreber’s expression, ‘to shit on the whole world’. And the contemporary artist, with his desire to exercise an absolute power over his audience, ‘This man,’ notes M. Gauchet, ‘free par excellence, metaphysically speaking, a man that has liberated himself from his subordination as a creature through his own activity’, has become, he alone, the total individual, the absolute child”. (Jean Clair: *De Inmundo*, Ed. Arena, Madrid, 2007, p. 92).

10 “The State is our outspoken conscience. Fun, it seems, is not yet fun; it has hardly diverted us from the common ‘weekend neurosis’, which leaves us anxious to play but unable to do so. More atonement for trying. It’s abundantly clear that we don’t want to work but feel we should. So we brood and fight”. (Allan Kaprow: *La educación del des-artista*, Ed. Ardora, Madrid, 2007, p. 56).

DOMINGO

71100-69021

La venganza rusa
El país de un bando de guerra
trata por el canal de una em-
presa rusa. Ello, según el
lado ruso. P.2

Libere a sus hijos
Cinco adolescentes que los
sus padres secuestraron por su
participación en las actividades
de la OEA. Sus padres liberados. P.7

SCULPTURE

B/.0.50
#1 en circulación

CRÍTICA

DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 52 PAGINAS 4 SECCIONES



Doble play

Después de que un helicóptero de élite
con intento de secuestro y asesinato a dos
calles de distancia en el sector de San
Francisco fueron frustrados, ayer por dos
escuadras de la Fiscalía de Drogas y Armados
de la Policía Nacional.
Cuatro militares que se retiraron a punta
de pistola, la planilla de un proyecto de
construcción fueron interceptados por los

escuadras tras una penetración.
Algunos acababan de capturarlos, cuando
surgió una nueva llamada de auxilio de parte
de un hombre que veía cómo tres miembros
de edad incógnita se iban marchando de
allí en una camioneta en un camino de tierra.
Uno de los miembros salió hablando en el
intercambio de disparos con los policías.
P.8

71100-69021

LA OPERACION EN ACCION

6 MILLONES
CONTRIBUCION
FISCAL EN

CONTRIBUCION
FISCAL EN

SCULPTURE

B/.0.35
#1 en circulación

CRÍTICA

LUNES 8 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 76 PAGINAS 4 SECCIONES



318 sin hogar

Carlos A. Rodríguez
CRÍTICA
Un fuego comenzó a las
11:43 a.m. de ayer la barriada
El Refugio, en Coronado, y
dejó a 318 personas
desplazadas. Un
servicio de un
cable en el cuarto N°5 resultó en
fallido, que fue consumido 45
minutos después por los bomberos.
En "El Refugio" existen 84
cuartos, hoy sólo quedan res-
cobros. Para salvar al máximo,
fueron utilizados siete camiones
bombas.

Los matan en San Miguelito

Carlos A. Rodríguez
CRÍTICA
El recluta Roberto Abadía Obispo, de 23
años, quien tenía permiso laboral, murió
al intentar un robo en la calle de los
Callejones, cuando controlado por una vivienda
del sector de El Refugio, en Paso de Anón
dentro de San Miguelito.
En los hechos, Abadía, Obispo, de 23
años, murió al recibir un disparo en el
callejón, en el área de Calle 1, en Panamá.



Asesinado en Colón

Diego Cordero-Castillo
Diego Cordero-Castillo, de 25
años, fue asesinado a las 7:30 p.m.
de ayer en el sector de los Árboles de los
Paraisos de San Isidro, en Colón.
Un familiar de José dijo que debe
buscar al asesino, y pide a que se resuelva
rápidamente los hechos, la participación y la
distancie la vida.

Ahora tenemos
Madera
HOPSA
302-9999

SPORT



Darío Cortés
Crítico
Rodrigo Núñez, de 34 años y conocido como "Núñez", fue asesinado ayer a tiros, en Panamá Viejo, por el asesinato de Subcomandante Darío Cortés.
Después de un juicio por asesinato se le fueron las diligencias que involucran a Núñez en la cárcel, alcohólico y bruto.
En su día, trabajaba en Ceres en lo que se dio a conocer.

Matan a "Yap yan"

Martes

Asesinado al defender a su hijo
Elena Vázquez Cortés
Florencia Villarreal, de 80 años, fue asesinada de una patada en el estómago por un asesino de 17 años, cuando intercedió para defender a su hijo, en una villa en la ciudad de Boca de Chiriquí en Panamá. Su hijo Carlos, conocido como "Yap yan", también resultó herido por la misma persona.
Todo sucedió al finalizar un juego de fútbol, donde se dio a conocer.
Florencia Villarreal, hermana de la víctima, dijo que Francisco y su hijo estaban en el momento de la agresión, pero al punto agresivo y así como que le acompañaba Seguros a buscar paz.

Balas en ranchitos del Hipótemón
Los primeros resultados fueron la noche del domingo en el área de los ranchitos adyacentes al Hipódromo Presidente Remón, cuando se registró un caso de disparos.
Vladimir Sánchez, de 80 años, Eduardo Antonio Sánchez, de 77, y Edydo Valdeola Sánchez, de 75, fueron los heridos.
Hermano y Cuñado de Seguros, al Centro de Urgencias del Hospital General de Panamá.

Nueva!
TEJADALA
ESMALTADO ROJO

302-9999 HOPSA



Miércoles

Hieren a gobernador
El gobernador de Panamá, Juan Antonio Rodríguez, fue herido por un atacante en la ciudad de Panamá. El atacante fue detenido y se le imputa el delito de homicidio con arma de fuego. Rodríguez fue trasladado al Hospital General de Panamá para recibir atención médica.

¡50 años papá!
Cinco décadas de vida, de experiencias, de momentos que se recuerdan con nostalgia y con orgullo. Cada uno de los hijos que ha formado parte de esta familia que hoy celebra su aniversario número 50. ¡Feliz cumpleaños, papá!

Nueva!
TEJADALA
ESMALTADO ROJO

302-9999 HOPSA

La tradición ortodoxa en la que David Escanilla genera su propuesta es ésta que va del *ready-made-ayudado* (la provocación duchampiana de utilizar un Rembrandt como tabla de planchar) a la «apropiación» de las cajas de estropajos Brillo (el escaparatismo de Warhol como, por emplear los términos de Danto, signo del «fin del arte»), del conflicto logo-icónico de Magritte (esa rarefacción de las semejanzas y las similitudes en una pipa sin humo) a los *United Colors of Benetton* (la publicidad como ejercicio del escándalo pactado). Más que el collage, el montaje, en vez de la *verdad en pintura*, una asunción de la falsedad como clave estética. Escanilla no ignora, ni mucho menos, las virtudes de prestidigitador de Orson Welles en *F for Fake*. Hemos llegado a consumir una estética de estricto plagiarismo que, como el *déjà vu* es «inevitable, recurrente, irreprimible»¹¹. Nuestra cultura está, podríamos decir que *genéticamente*, destinada a la duplicación¹². En pleno *grado xerox de la cultura y, gracias a Photoshop* podemos

11 «Por muy extraordinario que parezca, lo *déjà vu* se ha convertido en nuestra regla de lugar, tiempo y verdad. En una sociedad llena de letreros y cartas postales, de «repeticiones» y de «re-episodios», el experimentar un sentido de la familiaridad sin contexto es sorprendentemente común. Nuestra rememoración de cosas presentes es inducida por anuncios y sonidos, mantenidos en su lugar por los videoclips. Lo *déjà vu* nos acerca («¿No te he visto antes en algún sitio?»), nos da una segunda oportunidad («Es el antiguo X, renovado y mejorado»), confirma el reconocimiento de nosotros mismos («ahora siento como si lo hubiera sabido siempre»). Sus desplazamientos y repeticiones nos llevan de la represión a la seguridad de la revelación y de la redención». (Hillel Schwartz: *La cultura de la copia. Parecidos sorprendentes, facsímiles insólitos*, Ed. Cátedra, Madrid, 1998, p. 306).

12 «La cultura creada por unos seres que aprenden fotocopiando información de una neurona a otra y que, a su vez, llevan incorporando el eco genético de las generaciones precedentes tenía que funcionar, necesariamente, a partir de mecanismos de duplicación». (Jordi Costa y Álex Mendíbil: «Introducción» en *Plagiarismo*, Ed. La Casa Encendida, Madrid, 2005, p. 3).

to the “appropriation” of boxes with Brillo scouring pads (the shop window-dressing of Warhol as the sign of the “end of art”, to put it in the words of Danto); from the logo-iconic conflict of Magritte (that rarefaction of resemblances in a pipe without smoke) to the *United Colors of Benetton* (publicity as the practice of the scandal pact). Beyond collage and photomontage, rather than *truth in painting*, Escanilla takes falseness as his aesthetic key. He is not unaware of the magic powers of Orson Welles in *F for Fake*. We have reached an aesthetics of pure plagiarism, which, like the *déjà vu*, is “inevitable, recurrent, irrepressible”¹¹. One might say that our culture is *genetically* destined for duplication¹². Thanks to *Photoshop*, we can do away with *referential obsession* while living in the midst of a cultural *degre* *xerox*: we can all appear next to the Spice Girls or Zinedine Zidane¹³.

11 “Very strange as it may seem, the *déjà vu* has become the rule of our place, time and truth. In a society full of neon signs and postcards, of ‘repetitions’ and ‘reruns’, the experience of having a sense of familiarity without context is surprisingly common. We are lead to recall present things by advertisements and sounds, kept in their place by videoclips. The *déjà vu* brings us closer to each other (‘Haven’t I seen you somewhere before?’), gives us a second chance (‘It’s the old X, renewed and improved’), confirms our appreciation of ourselves (‘now I feel as if I had always known it’). Its displacements and repetitions bring us from repression to the confidence of revelation and redemption”. (Hillel Schwartz: *La cultura de la copia. Parecidos sorprendentes, facsímiles insólitos*, Ed. Cátedra, Madrid, 1998, p. 306).

12 “The culture created by beings that learn from photocopying information from one neuron to another and that, in their turn, have the genetic echo of preceding generations incorporated within them, necessarily had to operate on the basis of duplication mechanisms”. (Jordi Costa and Álex Mendíbil: “Introducción” in *Plagiarismo*, Ed. La Casa Encendida, Madrid, 2005, p. 3).

13 New cybernetic technologies make it possible for you to insert a subject (yourself), in just a second, into that group of hot, outrageous girls that didn't

acabar con la *obsesión referencial*: todos podemos salir junto a las Spice Girls o Zinedine Zidane¹³. Incluso la política ya no es otra cosa que *karaoke en youtube* y cada quién está en condiciones de manipular las imágenes a su antojo, recurriendo desde el sarcasmo a la mistificación¹⁴, en un activismo fundamentalmente paródico que amplía las representaciones políticas.

Puede que el trabajo del *sampler* no sea un mero plagio y su actitud sea la de reconstruir lo dado sin caer en lo reconciliatorio¹⁵,

13 Las nuevas tecnologías cibernéticas permiten, en un instante, insertar a un sujeto (a ti mismo) entre las demenciales chicas picantes que no cantaban especialmente bien. Joan Fontcuberta ha meditado y puesto en práctica esta cuestión de la fotografía como documento falsificado o contravisión. Así retoma un juego de palabras de Godard, cuando sustituye *photographie* por *faux-tographie*, para señalar que hoy lo real se funde con la ficción, devolviendo lo ilusorio y lo prodigioso «a las tramas de lo simbólico que suelen ser a la postre las verdaderas calderas donde se cuece la interpretación de nuestra experiencia, esto es, la producción de la realidad». (Joan Fontcuberta: "La escritura de las apariencias" en *El beso de Judas. Fotografía y verdad*, Ed. Gustavo Gili, Barcelona, 1997, p. 185).

14 «Activistas, fans y parodistas de toda índole utilizan el popular paquete de programas gráficos Photoshop para apropiarse de y manipular imágenes con una finalidad política. [...] John Kroll, uno de los creadores de Photoshop, declaró a *Salon* que este programa informático había democratizado los medios de dos maneras: permitiendo que los grupos pequeños dispongan de gráficos de calidad profesional a bajo coste y permitiendo que el público manipule y difunda imágenes poderosas con una intencionalidad política». (Henry Jenkins: *Convergence Culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*, Ed. Paidós, Barcelona, 2008, p. 222).

15 «El trabajo de los dj's no es un trabajo de desmembramiento y montaje –o collage– sino un trabajo de reconstrucción. El dj no era, como opinan muchos intérpretes posmodernos, un artista del pastiche, la cita o el enfrentamiento,

Not even politics has escaped its reduction to *karaoke on youtube* and anyone can manipulate the images as he or she pleases, recurring to anything from sarcasm to mystification¹⁴, in a fundamentally parodic activism that widens our political representations.

It may be that the work of the *sampler* actually is more than just plagiarism and that he seeks to reconstruct, without sinking into a mere appeasement of his material¹⁵, but the truth is

sing particularly well. Joan Fontcuberta has meditated on the question of photography as a falsified document or contravision and put it into practice. In that vein, he recovers Godard's word play of replacing *photographie* with *faux-tographie*, to point out that reality nowadays blends together with fiction, returning the illusory and the prodigious to "the symbolic plots that in the end tend to be the true pots in which the interpretation of our experience is brewed, that is, in which reality is produced". (Joan Fontcuberta: "La escritura de las apariencias" in *El beso de Judas. Fotografía y verdad*, Ed. Gustavo Gili, Barcelona, 1997, p. 185).

14 "Activists, fans, and parodists of all stripes are using the popular graphics software package, Photoshop, to appropriate and manipulate images to make a political statement. [...] John Kroll, one of Photoshop's creators, told Salon that the software program had democratized media in two ways: by allowing smaller groups to have professional-quality graphics at low cost, and by allowing the public to manipulate and recirculate powerful images to make political statements". (Henry Jenkins: *Convergence Culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*, Ed. Paidós, Barcelona, 2008, p. 222).

15 "The DJs' job is not one of dissociation and assembly –or collage– but of reconstruction. The DJ is not, as many postmodern interpreters hold, an artist of pastiche, quotation or confrontation, but an artist of reconstruction, who works against the form of the 'song', that is, *against the reconciliation of history and repetition, rhythm and epic, offered by that form*". (Diedrichsen quoted in Eloy Fernández Porta: *Homo Sampler. Tiempo y consumo en la Era Afterpop*, Ed. Anagrama, Barcelona, 2008, p. 161).

Alertan sobre mareos
Tras un mes de más de 18 horas de inundación en el Pacífico, por lo que se lanzó un aviso de prevención ante el peligro de inundaciones.

¡Con su lucha en la "F"!
Juan Carlos Varela le dijo a los raperos que la guerra está abierta y quiere apoyar a Ricardo Montalvo.

50 años
#1 en circulación

CRÍTICA

BOJOS | VIERNES 12 DE DICIEMBRE DE 2008 | PANAMA | 132 PAGINAS | \$2.00

Jueves



Los Carlos Rodríguez
Enfrenta los avances operativos de Policía Nacional que busca apagar los movimientos de la zona, un movimiento que se ha convertido en un problema serio, por el momento se ha convertido en un problema serio.

Los señalamientos que se hicieron...
El otro día, el primer día de la Policía Nacional...
El otro día, el primer día de la Policía Nacional...

¡Maleantera viviente!

Adiós a chiricano quemado
Marcelino Rosendo Colina
La comunidad chiricana de San Pedro del Valle sigue a Luis González, quien quiere el mismo trato que recibieron los otros en la zona del sector de la Zona Colonial.

Se trata de un caso de un hombre que se quemó al estar al lado de la casa, cuando se le quemó la ropa y se quemó la piel. Él está en el hospital y se está recuperando.

Puños y desmayos en desalajo
El día de hoy, en el sector de la zona del Valle, en el sector de la zona del Valle, se presentaron algunos casos de desmayos y lesiones.

Los puños y desmayos en desalajo...
El día de hoy, en el sector de la zona del Valle, se presentaron algunos casos de desmayos y lesiones.

50 años
#1 en circulación

CRÍTICA

BOJOS | VIERNES 12 DE DICIEMBRE DE 2008 | PANAMA | 132 PAGINAS | \$2.00

Viernes



Iba por sopa y lo matan

Daniela Cortés
Calle
Roberto Vicente Ruiz, alias "Gue", de 32 años, salió a comprar una sopa en el comercio del sector 2-2 de Puerto Escobedo, en Colón, pero le quitaron la vida a punto de salir.

A las 10:30 de la mañana, cuando iba por comprar una sopa, fue atacado por un grupo de raperos que jugaban en los calles. Este es el segundo caso de este tipo que se ha registrado en Colón este año.

Puerto Escobedo fue un área tranquila, pero la delincuencia se está apoderando del lugar.

¿Muertos por tiroteo en Darién?
Un enfrentamiento entre efectivos de la Policía de Frontera e Investigaciones Científicas se registró ayer en la población de Miraflores y el sector de la zona del Valle.

Los enfrentamientos se registraron en el sector de la zona del Valle, en el sector de la zona del Valle, se presentaron algunos casos de desmayos y lesiones.

El día de hoy, en el sector de la zona del Valle, se presentaron algunos casos de desmayos y lesiones.

Ahora tenemos Madera

322-9999 HOPSA



Matan a niña

Luis Carlos Rodríguez
 Crónica

La pequeña Jonathán Oiveira, de 8 años, estaba muy feliz ante la proximidad de la Navidad, pero cuatro pistoleros que paseaban adonde al apartamento en el que reside en la calle 25 de El Chorrillo, le arrebataron la vida de un disparo en la cabeza.

Los vecinos intentaban acudir con José Manuel Oiveira, padre de la niña, y en su afán presentaban tanta mala prensa, que los días se alargaban a "Pegado".

La familia acude a miembros de la parroquia de "Cura Rogelio", como los llamaban del barrio. La niña era estudiante en la Escuela República de Chile.

Miembro de las FARC herido

Luis Carlos Rodríguez
 Crónica

Un miembro del Frente 18 de los FARC, herido al ser atacado con un carro bomba en Miraflores, fue trasladado a un hospital de la Policía de Fronteras, con gravedad afeje al herido. Según fuentes militares de seguridad.

El cirujano Néstor Vega señaló que los heridos de arma de fuego son presentados al comandante en jefe de la cabecera, la capital, para posterior del traslado y al jefe de zona, para ser trasladados a hospitales civiles.

Explicó que los heridos de 70 golpes de arma de fuego, para mantener una buena atención, y se le necesitan unos minutos del curativo.

El lesionado recibió atención médica, con un diagnóstico de fractura de la columna vertebral.

Los heridos de arma de fuego son presentados al comandante en jefe de la cabecera, la capital, para posterior del traslado y al jefe de zona, para ser trasladados a hospitales civiles.

Sábado



¡Sacrílegos!

La familia de la estudiante Wilma Alcázar fue profanada en la tumba que ayer en el cementerio de Penonomé por personas que se presume practicaban algún ritual de magia negra.

La muestra que era esposa del transportista Rafael Hueso, apenas había sido sepultada, hace 15 días. Mucho antes había sido presentada y su vida condecorada e impregnada. Era de la generación de diablos, cuando el pecado consumía el cuerpo a los di-
 bujos.

Milva Luna Ortega y sus dos hijas, una de ellas de 15 años, llegaron ayer a la tumba de su madre, y se encontraron con el cuerpo de la estudiante profanado.

Estadio, fundador del PRD

Estadio, fundador del PRD

Estadio, fundador del PRD

Estadio, fundador del PRD

Disculpas

Disculpas

Disculpas

Disculpas

pero lo cierto es que la estética post-productiva no ha supuesto, en gran medida, otra cosa que el mencionado triunfo del oportunismo y la aceptación epigónica de que no existe cura para lo que Nietzsche denominara «enfermedad histórica». Boris Groys sostiene que bajo las condiciones de la modernidad hay dos formas de producir y hacer llegar al público una obra de arte: como mercancía o como instrumento de propaganda política. Actualmente la cosa ha quedado francamente simplificada en las estrategias del *marketing*. David Escanilla, con enorme lucidez crítica, realiza, en el proyecto *Jet Scream*, una deconstrucción de las estrategias seductoras de la publicidad. Si en su anterior proyecto, titulado *Fake* y (re) contextualizado en Panamá, nombraba la estrategia de imposición planetaria de los (pseudo)ideales demoliberales, en las fotografías más recientes toma Times Square como centro babélico del mundo. Porque, efectivamente, en ese cruce de calles, donde la cuadrícula ortodoxa sufre un *clinamen*, sucede todo al mismo tiempo: la información meteorológica se mezcla con la de la caída de las bolsas, los anuncios de refrescos con la información sobre los combates de boxeo o partidos de baloncesto *coming soon*, las tiendas chandaleras con el Bubba Gump Restaurant que es el templo mitológico de *Forrest Gump*, la oficina de reclutamiento de los Marines bajo la pantalla «artística» en la que Barbara Kruger, Jenny Holzer o Muntadas intentaron *generar otro discurso*. El futuro no era aquél de la lluvia ácida y los replicantes sermoneadores que nos presentara *Blade Runner*, sino éste hipertrofiado y descomunal del zoco electrónico en el que la experiencia es tanto la del vértigo como la del consumo masturbatorio.

sino un artista de la reconstrucción, que opera en contra de la forma "canción" es decir, en contra de la reconciliación entre historia y repetición, ritmo y épica, que aquella forma ofrecía». (Diedrichsen citado en Eloy Fernández Porta: *Homo Sampler. Tiempo y consumo en la Era Afterpop*, Ed. Anagrama, Barcelona, 2008, p. 161).

that, to a considerable extent, post-productive aesthetics have not implied more than the aforementioned triumph of opportunism and the epigonic acceptance of the inexistence of a cure for what Nietzsche would call "historical illness". Boris Groys holds that, under the conditions of modernity, there are two ways of conceiving a work of art when producing it and reaching it out for spectators: as merchandise or as an instrument of political propaganda. The present marketing strategies have simplified the matter significantly. In his project *Jet Scream*, David Escanilla carries out a deconstruction of the seductive strategies of advertising with great critical lucidity. While in his former project *Fake* –(re)contextualized in Panama– he noted the planetary impositional strategy of demoliberal (pseudo) ideals, his recent photographs present us with Times Square as the Babelic center of the world. At that crossroad, where the orthodox grid undergoes a *clinamen*, everything, indeed, happens at once: meteorological information gets mixed with that of the fall in stock markets, soft drink advertisements are mingled with information about boxing fights or basketball games that are *coming soon*, tacky fashion shops are placed side by side with the Bubba Gump Restaurant that is the mythological temple of *Forrest Gump*, the recruiting office of the Marine Corps is headed by the "artistic" screen on which Barbara Kruger, Jenny Holzer or Muntadas attempted to *create another discourse*. The future did not turn out to be the one with the acid rain and the sermonizing replicants that appeared in *Blade Runner*, but this hypertrophic and massive one of the electronic marketplace, whose experience is as much of vertigo as of masturbational consumption.

David Escanilla *punctualiza* lo mass-mediático, realiza un *detournement* de la publicidad, haciendo que el deseo subliminal adquiera la cualidad del detalle pornográfico. En *La cámara lúcida*, Barthes señala que todo lo que decimos sólo trata de ocultar la afirmación única: que todo debe desaparecer y que sólo podemos seguir siendo fieles mientras velemos sobre ese movimiento que se esfuma, al que algo en nosotros, que rechaza cualquier recuerdo, pertenece ya. El punto de la singularidad funcionaba como eso que irradia y se hace memorable¹⁶. Sin embargo, en el *disneyficado* vórtice planetario no cabe otra cosa que el atracón y la amnesia. Cacofonía visual, obscenidad discursiva, estatización de la vida cotidiana servida en una suerte de combate de *pressing catch*, esto es, con la conciencia colectiva de que todo es tongo. No es inusual que el *flâneur post-contemporáneo* considere que esa plaza del tiempo hiper-publicitado tiene más intensidad que cualquier obra de arte. En última instancia el propio mundo del arte no es otra cosa que una suerte de imperio de las *flow experiences*¹⁷, de ese fluir sin dejar mucho rastro: no pasa nada, es lo mismo, lo hemos pasado bien.

16 «Centro de la singularidad irremplazable y del referente único, el *punctum* irradia y, esto es lo más sorprendente, se presta a la metonimia. Y desde el momento en que se deja arrastrar al juego de las sustituciones, puede llegar a invadirlo todo, tanto objetos como afectos». (Jacques Derrida: "Las muertes de Roland Barthes" en *Cada vez única, el fin del mundo*, Ed. Pre-textos, Valencia, 2005, p. 79).

17 «[Mihaly Csikszentmihalyi] inició el estudio de las actividades que llama *autotéticas* y de las experiencias de absorción como las de los jugadores de ajedrez, de los compositores de música, de los alpinistas, de los especialistas de arte, de los deportistas de lo extremo, etc. Con base en lo que describen los que realizan estas experiencias, le pareció posible agruparlas bajo el término genérico de *flow experiences*, porque simplemente las personas interrogadas utilizan continuamente esta palabra, *flow*, o flujo para referirse a su absorción sin esfuerzo en una actividad que nace por sí misma, que se desarrolla bien, que constituye una especie de esfera autónoma en la vida consciente». (Yves Michaud: *El arte en estado gaseoso*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2007, p. 136).

David Escanilla *punctualizes* mass media and carries out a *detournement* of advertising, giving subliminal desire the quality of the pornographic detail. In *Camera Lucida*, Barthes points out that all we say comes down to a single attempt to hide the supreme affirmation that everything must disappear, and that, in order to be accurate, we need to keep an eye on the movement of evaporation to whose realm a part of ourselves, resistant to memory, already belongs. The place of singularity functions as what irradiates and becomes memorable¹⁶. The *disneyfied* planetary vortex, however, has no room for anything but bingeing and amnesia. Visual cacophony, obscene discourse and public seizure of everyday life is served to us in a sort of *Royal Rumble* wrestling match, that is to say, with the collective awareness of the fact that it is all an under-the-table deal. It is not unusual for the *post-contemporary flâneur* to consider the hyper-advertised square of time more intense than any work of art. Ultimately, the art world itself is nothing but a sort of empire of *flow experiences*¹⁷, which move with the current without leaving much of a trace: it does not matter, it is fine, we had a good time.

16 "As the center of the irreplaceable singularity and the unique referential, the *punctum* irradiates and, what is most surprising, lends itself to metonymy. And from the moment that it allows itself to be drawn into a network of substitutions, it can invade everything, objects as well as affects". (Jacques Derrida: "The Deaths of Roland Barthes" in *Cada vez única, el fin del mundo*, Ed. Pre-textos, Valencia, 2005, p. 79).

17 "[Mihaly Csikszentmihalyi] initiated the study of what he calls *autotelic* activities and the experiences of absorption such as those of chess players, music composers, mountaineers, art specialists, extreme sportsmen, etc. Based on the descriptions of these experiences, he thought they could be grouped together under the generic term *flow experiences*, for the simple reason that those interrogated made constant use of the word *flow* to refer to their effortless absorption in an activity that is born by itself, that develops well, that constitutes a sort of autonomous sphere in conscious life". (Yves Michaud: *El arte en estado gaseoso*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2007, p. 136).

Zapatazo: Bush aún tiene reflejos



Un periodista leal le lanzó sus zapatos como crítica del ex- al Presidente de EEUU George W. Bush, quien pudo "chillar" ambos idiomas.

Toda actividad en una conferencia de prensa

de Bush, quien realizó una visita de diplomacia por país.

Muñitor al Zúlo, Corresponsal de la televisión local El Nueve, con sede en Egipto, se levantó de su asiento y lanzó los

zapatos al presidente egipcio (Egipto, primer).

En la cultura local, levantar los zapatos es una señal de desagrado.

Después que se cerró de seguridad se

movió al aeropuerto Bush, tuvo algunos para

Agencia "Budo lo que puede haberse en un

por de todo 10", dijo.

11 tiros y a huir



Rafael Adán Montenegro González de 1 años, fue víctima de 11 balazos por

delincuencia que le reportó el costo de los

medios de alquiler donde lo emboscaron,

en La Palmaría de Aragón.

Todas las personas son responsables y

los nombres serán oportunamente publicados



Miguel Ángel Viquez A. J. Critica

El obrero Rubén González de 28 años de edad, murió quemado por dentro del camión que conducía, luego que este se incendió por sus cables con otro camión en la vía Interamericana.

Toda la que quedó de González fueron restos carbonizados entre los restos atascados de la camioneta.

Con más suerte, cuando no camión y conductor de la segunda "muña", dijo Juan M. Salazar, que más suerte tendría. Todo ocurrió en el sector conocido como El Gavilán de la Milva, en la Provincia de Veraguas.

Sentencia P-8

Carbonizado

Abra nuestros Madera

302-9999 HOPSA

Aplastado



Luis Carlos Rodríguez Sánchez

Pedro Manuel Escobar, presidente del comité ejecutivo de la DIMAD-8 BPPA, murió aplastado por dicho vehículo en la carretera Roca al puerto Cartanera.

Aplastado, de 38 años, tenía dos días de trabajar en la Dirección de Ases Urbana y Desplazamiento y era su primer día como conductor del camión.

En el accidente resultaron con heridas leves los residentes Simón Carrillo, de 22 años, Fald Canal, de 18, y Javier Rojas, de 38 años.

Dios salvó a Jesús

Daniela Carmona/Critica

Después de 4 años y más si se fueron lejos. El bebé de 8 meses Isaac David Escobedo sobrevivió a un resaca de bala en la cabeza, toda ocurrió anteaño en los pedales de la bicicleta Domingo José Carrasco de Montañez y Pineda de Caldas, después de desatarse una explosión entre

hombres (muerto) y una bala alcanzó al menor y a su joven de 24 años.

Rescatados, personas que eran herido, pero de repente Isaac David empezó a llorar y vino un san guía", dijo asustado su madre Blanca Escobedo.



Lo matan en San Joaquín

Alfonso Abad Abenda, de 21 años, fue asesinado cuando se encontraba en las cercanías de uno de los establecimientos de San Joaquín.

Alfonso Abad Abenda, de 21 años, fue asesinado cuando se encontraba en las cercanías de uno de los establecimientos de San Joaquín.

Nueval

TEJALDALA

RESALTADO ROJO

302-9999 HOPSA

Tractor mata a obrero

Síndic C. Nicolás M.
Ceballos

El operador de equipo pesado Adonis Gómez, de 35 años, murió ayer al ser golpeado en la cabeza por un tractor que ingresó al complejo.

El accidente se produjo cuando los trabajadores de la empresa "Poma-truck" instalaban un terreno para la instalación de unas tuberías de Coche.

Bolita, frente a la Iglesia de San Martín. Al día siguiente la Policía y la Guardia de Santa Liberata, pero ya estaba en vida.



No hay de piña para jubilados

Edición
Cálida

La Caja de Seguro Social (CSS) afirma que no cuenta con los recursos para pagar \$25 a los pensionados de los jubilados, que cada día cancela la de Bolívar en reclamo de sus acreedores.

El Director de la CSS, René Castán, reveló que este aumento representa un deterioro de casi 350 millones en el primer año.

El dirigente Claudio Fernández dijo que ante esa situación, se ha dejado de ir a trabajar en los calles.



Asaltan otro camión blindado

Carlos A. Rodríguez
Ceballos

Un camión blindado de la empresa Genérica fue asaltado ayer por seis sujetos algunos armados con fusiles AK-47 en la vía principal del sector de Muga, de Pte de Abasco, San Miguelito.

Nadie se interpuso ni dispuso entre los custodios del camión y los delincuentes, en el que la transportista Veika Navarro Laverde, de 48 años, resultó un resaca de un proyectil en el peneque.

Los asaltantes aparentemente lograron robarse una bolsa con dinero del camión con placa 513956.



Crímenes en Los Andes

Luis Carlos Rodríguez
Ceballos

El joven Juan Bautista Tovar Merced fue asesinado en un accidente de auto tras cuando se encontraba conversando con un amigo en una avenida de Los Andes, No. 2.

Después de disparar a quemarropa en diferentes partes del cuerpo y una vez en el suelo, los asesinos huyeron. La víctima era hijo de un oficial jubilado de la Policía Nacional.



Jueves

Sepelio de niña asesinada

Luis Carlos Rodríguez
Ceballos

El sepelio en el lugar no pudo ser más triste, solen y solenne. Hubo el recuerdo del cartero religioso "La niña de mis ojos" de Daniel Calzadilla.

El cuerpo del pastor Hermineo Rivera no pudo ser más grande. "Basta ya" de asonada, así como al tiempo se celebró el "Día de la Niña" y la que homenajeó la víctima.



TEJADALA
ESMALTEADO ROJO

309-9999
HOPSA

Frente a ese intento del arte contemporáneo de ejecutar un «retorno (brutal) a lo real»¹⁸ que provoca, con demasiada frecuencia, ataques de narcolepsia, Escanilla plantea una *recontextualización ideológica de la mediación-publicitaria*, su «contra-grito» trata de mostrar, más allá de los modelos estereotipados, la dimensión del poder y de encubrimiento propios de la cultura del espectáculo. Fracaso y deseo van de la mano en estas fotografías que siguen anhelando una *potencia crítica de arte*. David Escanilla plantea una estética del *jamming*, esto es, de la interferencia¹⁹. Sus frases convertidas en «anuncios» no tienen el tono de la consigna (habitual en ciertas prácticas artísticas que he calificado como «radicalismo subvencionado») sino que introducen un margen de incertidumbre e incluso de humor. Sin duda el «Culillo» consigue abrir nuestro apetito o sugerirnos que podríamos saciar la sed más antigua. Deconstrucción y pornografía: traducción (perversa) y escritura de los detalles. *Jet Scream*: parodia mediática de un tiempo en el que

18 «En el arte contemporáneo encontramos a menudo brutales intentos de “retorno a lo real” que despiertan al espectador (o al lector) de su dulce sueño y le recuerdan que está percibiendo una ficción. [...] En el teatro, hay acontecimientos brutales que ocasionalmente nos despiertan a la realidad del escenario (como degollar una gallina en escena). En lugar de conferir a estos gestos una suerte de dignidad brechtiana, y percibirlos como versiones de la alienación, deberíamos denunciarlos por lo que son: el opuesto exacto de lo que afirman ser: modos de escaparse de lo real, intentos desesperados de evitar lo real de la ilusión en sí, lo real que surge al modo de un espectáculo ilusorio». (Slavoj Žižek: *Cómo leer a Lacan*, Ed. Paidós, Buenos Aires, 2008, p. 66).

19 Mark Dery escribió en 1993 un ensayo crucial sobre esta cuestión, titulado *Culture Jamming; Hacking, Slashing y Sniping in the Empire of Signs* donde documentó las tácticas emergentes de la resistencia popular hacia una «tecnocultura instrumental cada vez más intrusa, cuyo modus operandi es la fabricación de consentimiento mediante la manipulación de símbolos».

Faced with the attempt of contemporary art to carry out a (brutal) “return to the real”¹⁸ which has induced such an excessive number of narcoleptic attacks, Escanilla proposes an *ideological recontextualization of advertising mediation*. His “counter-scream” seeks to move beyond the stereotypical models in its uncovering of the dimension of power and covering up inherent in spectacle culture. Failure and desire go hand in hand in these photographs, which keep yearning for a *critical power of art*. David Escanilla proposes an aesthetics of *jamming*, that is to say, of interference¹⁹. His sentences, turned into “advertisements”, do not have the tone of the slogan (so common in certain artistic practices that I have labeled “subsidized radicalism”), but introduce a margin of uncertainty and even humor. The “Culillo” clearly succeeds in wetting our appetite or suggesting that we could quench our oldest thirst. Deconstruction and pornography: (perverse) translation and registration of details. *Jet Scream*: the media parody of a time in which all rhapsodies, inevitably, sound cynical. Consequently, profanation, inscribed where

18 “The same goes for contemporary art where we encounter often brutal attempts to ‘return to the real’, to remind the spectator (or reader) that he is perceiving a fiction, to awaken him from the sweet dream. [...] In theater, there are occasional brutal events which awaken us to the reality of the stage (like slaughtering a chicken on stage). Instead of conferring on these gestures a kind of Brechtian dignity, perceiving them as versions of extraneation, one should rather denounce them for what they are: the exact opposite of what they claim to be, escapes from the real, desperate attempts to avoid the real of the illusion itself, the real that emerges in the guise of an illusory spectacle”. (Slavoj Žižek: *Cómo leer a Lacan*, Ed. Paidós, Buenos Aires, 2008, p. 66).

19 Mark Dery wrote a crucial essay on this question in 1993, called *Culture Jamming; Hacking, Slashing and Sniping in the Empire of Signs* in which he documented the emerging strategies of popular resistance towards “an ever more intrusive, instrumental technoculture whose operand mode is the manufacture of consent through the manipulation of symbols”.

Viernes

Busque su suplemento

El suplemento en esta edición de CRÍTICA muestra los suplementos "Las Santitas de la Navidad".

El pago a costoso

La ley basará en promedio 4,2 millones de dólares en el sector de la energía eléctrica y los servicios de distribución. P-2

50 años CRÍTICA

#1 en circulación

B/D 35

VIERNES 20 DE DICIEMBRE DE 2006 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 20 PAGINAS 4 SECCIONES



Ya no respetan a nadie

Panama y Colombia se enfilan contra Murcia

Carlos A. Rodríguez

El día de hoy, el gobierno de Colombia se enfiló contra Murcia, al igual que el gobierno de Panamá. El presidente de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, anunció que el país latinoamericano se unirá a Panamá para enfrentar a los grupos de delincuencia que operan en el sector de Colón, en Panamá.

El gobierno de Panamá, encabezado por el presidente Ricardo Martínez, también se unió a Colombia para enfrentar a los grupos de delincuencia que operan en el sector de Colón, en Panamá.

El gobierno de Colombia se enfiló contra Murcia, al igual que el gobierno de Panamá. El presidente de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, anunció que el país latinoamericano se unirá a Panamá para enfrentar a los grupos de delincuencia que operan en el sector de Colón, en Panamá.



Muere Garganta Profunda

El escultor del 18, Mark Peck, que detuvo el progreso de la obra en el escultorio de "Replatare" falleció ayer a los 95 años.

El aumento de 10,35 a los dólares

Señala un efecto de 211 millones en los resultados del Programa de Inversión, según el Banco (BID).

50 años CRÍTICA

#1 en circulación

B/D 35 | SABADO 20 DE DICIEMBRE DE 2006 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA 48 PAGINAS 4 SECCIONES

Sábado

La matan por un celular

Delfa Correa

Reynalda Torres, de 21 años, fue asesinada de tres balazos por dos sujetos que la atacaron para robarle un celular.

El crimen fue perpetrado en la barriada de Barro Colorado, en el sector de Colón, en Panamá.

Reynalda regresaba del supermercado con una maletita para su pequeño hijo de dos años, cuando la atacaron los delincuentes.

La hija evangélica y suelta al Ministerio de Justicia y Gaceta.

¡De frente!

Luis Carlos Rodríguez

Cuando pensamos que viajamos en los buses, cuando pensamos que vamos en una calle frontal en la vía Panamericana, cerca de la Barriada Barro Colorado, comprometidos de la 24 de Diciembre, amanecemos.

En el accidente, estuvieron involucrados el auto con matrícula 179000 y otro con placa 179000.

Se hizo necesaria la presencia de ambulancias del Hospital de Barro Colorado, que con los recursos médicos disponibles a la hora de entrar los heridos, atendidos a uno de los heridos.

Uno de los más afectados en este accidente fue el policía Ricardo Martínez, quien junto a otros compañeros venía del área de Barro Colorado.

toda rapsodia suena, inevitablemente, cínica. Profanación, por tanto, inscrita allí donde toda provocación tiene (no)lugar. Conciencia pública o museificada de lo banal cuando acaso comienza a ser imposible experimentar otra cosa que la nada²⁰.

20 «Hoy todo puede volverse museo porque éste denomina simplemente la exposición de una imposibilidad de usar, de habitar, de experimentar». (Giorgio Agamben: "Elogio de la profanación" en *Profanaciones*, Ed. Anagrama, Barcelona, 2005, p. 110).

all provocation takes (non-) place. Public or museified awareness of the banal, at a point when experiencing anything other than nothingness is beginning to seem impossible²⁰.

20 "Anything can become museum nowadays, given that this term denominates, quite simply, the display of an impossibility to use, to inhabit, to feel". (Giorgio Agamben: "Elogio de la profanación" in *Profanaciones*, Ed. Anagrama, Barcelona, 2005, p. 110).

domingo



Hallan cadáver de buzo
El cuerpo sin vida del buzo Edgar Kinkaid, de 27 años, fue encontrado el viernes en las profundidades del mar Caribe, en Parícuta.

Dan tropes
Los jubilados dan tropes al gobierno hasta el 29 de diciembre, para sus reclamos, que incluyen un aumento de \$25 en sus pensiones.



50 años CRÍTICA

#1 en circulación

DOMINGO 21 DE DICIEMBRE • 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 52 PAGINAS, 4 SECCIONES



La Policía Nacional tiene ahora un nuevo secreto. Se trata de una nueva canasta de perros entrenados para capturar malhechores.

Los nuevos canchales consisten sólo de perros que after la orden de un detective se unen a un escapeado de La Inpa y saltan en su trayectoria y cuando lo encuentran lo atrapan con sus dientes y muerden su escape.

Los perros también fueron adiestrados hasta para detectar patrones.

Asesinato en Tocumen



Luis Carlos Rodríguez
Gómez
Ricardo Pérez, de 22 años, fue asesinado a tiros en la madrugada de ayer. La sangre volvió a correr en las calles de la madrugada de ayer sábado, en las cercanías del bar "El Buzón", ubicado en Calles de Tocumen.

Pérez recibió tres impactos en los glúteos, la sangre cayó en el pavimento a pocas centímetros del local de expendio de licor.

Al lugar se apresuró gran cantidad de personas, pero se desgracia de los campeonatos del fútbol cada noche.

Crimen en Boca la Caja



Luis Carlos Rodríguez
Gómez
En Bocas, se cometió el día 19 del mes de diciembre de 2008, el asesinato de **El Chorrillo**, fue hecho de muerte a las 10:30 de la noche del viernes, cuando se encontraba frente a una estación de autobuses, en las afueras de Boca la Caja.

José González Aguilar, de 25 años, fue aprehendido en el pueblo, de reportar que tenía a bordo en un autobús en marcha.

Conducía los vehículos de expedición hasta el Hospital Santo Tomás, donde falleció a las pocas minutos de haber llegado.



Nadie se escapa

domingo



LA OPERACIÓN EN ACCIÓN

AL SER MANTENIDO **1,155,000**

6 MILLONES

PROYECTOS DE **4,673.3 KM**



50 años CRÍTICA

#1 en circulación

DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 2008 PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 116 PAGINAS, 4 SECCIONES



12 decapitados

En una nueva muestra de supercrueldad en México, los cuerpos de doce hombres decapitados fueron exhibidos en las calles de la ciudad de Chihuahua.

En los terrenos de un centro comercial de la ciudad de Chihuahua se hallaron 12 cuerpos decapitados de una misma víctima.

Los cuerpos de los 12 hombres decapitados fueron exhibidos en las calles de la ciudad de Chihuahua.

Algunos de las víctimas fueron identificados como miembros del ejército mexicano.

En los terrenos de un centro comercial de la ciudad de Chihuahua se hallaron 12 cuerpos decapitados de una misma víctima.

Los cuerpos de los 12 hombres decapitados fueron exhibidos en las calles de la ciudad de Chihuahua.

Algunos de las víctimas fueron identificados como miembros del ejército mexicano.

Incrustado



Ricardo Adams de 30 años de edad, murió ayer la vida en la noche de la noche del sábado a las 10:30 de la noche por un tiro en la cabeza en la zona de Parícuta.

El cuerpo fue encontrado en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

El cuerpo fue encontrado en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

El cuerpo fue encontrado en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

lunes

Molirenas dejan el plumero



Los molirenas dejaron el plumero en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

Los molirenas dejaron el plumero en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

Los molirenas dejaron el plumero en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

Los molirenas dejaron el plumero en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta, en la zona de Parícuta.

Nueva!

TEJADALA

ESMALTADO ROJO

322-9999

HOPSA

11100 90921V

50 años **CRÍTICA** **#1 en circulación** **1/15**

VIERNES 26 DE DICIEMBRE DE 2008, PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 64 PAGINAS, 4 SECCIONES

Casi el cadáver del "Chico la Moña"
El yegreiro Félix Rodríguez del juzgado Carlos Lara pasó por el Cadáver No. 111 de la zona rural, fue golpeado por Luis Arango.

Asalto de Navidad
Diez sujetos asaltaron el local de Miguel Fuentes, ubicado en el Centro Comunal La Alhambra, de la Vía Intercomunal y Alfaro y se llevaron \$3,000.

SCULPTURE

viernes

5 muertos



Luis Carlos Rodríguez y Eric Latorre negan
Crisis
La Navidad se llenó de sangre. Al menos cinco muertos, violentas las negociaciones tras un homicidio a quemarropa por atropello.
Roger Rodríguez, de 29 años, fue asesinado de un disparo en la cabeza y su cadáver fue lanzado en un vertedero de la zona rural, en el sector de Villa Zafra Rural.
Asíché, una mujer de 17 años murió de un tiro en la cabeza, que le

dispararon desde un camióneta, en el área de Barro Lindo, en avenida Alcaide.
En Santa Fe, Carlos Iván Guerra, de 52 años, estuvo en el Hospital San Miguel Archangel a consecuencia de una perforación que le perforaron durante una villa en el bar El Mirador de Los Reyes-Caribe, en el distrito de San Miguelito.
Por otro parte, en La Chorrera murieron al ser atropellados Samuel Obando Obando y otros sujetos de generalidades desconocidas.

Fallece cerca de "Chico la Moña"

Luis Carlos Rodríguez
Crisis
Ante la imprevista muerte de los subdesarrollados y presiones que pasaban cerca del metal "Chico la Moña" y del Inspector Extra Fe, parte ayer el cuerpo en vida de un asuero presuntamente subdesarrollado.
El hombre de los negros no se le avisó a ningún visto ningún tipo de homicidio, compatible con zona de Fango y Miconia.
Al hecho llegaron unidades policiales y personal del Ministerio Público, que realizaron el levantamiento del cadáver pasado las 11:00 a.m.



Sábado

11100 90921V

50 años **CRÍTICA** **#1 en circulación** **1/15**

SABADO 27 DE DICIEMBRE DE 2008, PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 64 PAGINAS, 4 SECCIONES

Murió Catubela
Enfitea 8:25, la cantante y actriz de 43 años que hizo el papel de Catubela en la serie televisiva de Bayman de los años 80, murió a los 47 años víctima de cáncer de colon.

Fuero Nono asesino
A lo se envenenó las víctimas de Bayman por el Proyecto de 48 personas, cuando la transformación entró a la zona de la zona en respuesta en California, disparando la intención y después la muerte.

SCULPTURE

Lo matan



Un sujeto fue asesinado al estilo de la mafia rromanesca de los años 80. La muerte y luego se vio de usar los zapatos de cemento le amarraron un cordón en el cuello y después lo metieron en un agujero, como para que los restos de vida fluyeran de la boca al muerto.
Pero no hay víctimas perfectas. La víctima emergió y que se le volvió refugio entre los pines de esa zona húmeda.
Se sospecha que se usó un punto de 21 años, que dispararon el 21 de diciembre en Boca la Caja, cuando se le fueron cinco colaboradores. La víctima, según se informó, se refugió en un hueco entre las ramas. En el área del disparo se observaron dos rifles. El cadáver tenía un cartucho dentro en la cabeza.

Acribillados con 21 tiros

Delfino Cortez
Crisis
Luis Manuel de Gracia Pezota, de 20 años, fue acribillado de 14 disparos igualmente, su hijo Luis Alberto Pezota, de 22 años, resultó igual acribillado de 21 tiros.
El hecho ocurrió se registró el día de



Navidad en un cuadro del sector de Boca la Caja, en el corregimiento de Nuevo San Juan. Crisóbal Rivera, jefe de la Policía en Boca la Caja, informó que el supuesto homicidio se usó un rifle conocido "Carabala", que utilizó un rifle calibre 32 para disparar.



Domingo



Nurio Castillo
Nurio Castillo, historiador de "Mi Costa", murió ayer tras sufrir un accidente de salud. Castillo también trabajó en El Siglo.

2008, Año del Batafo
Un año de mucho trabajo con participación económica positiva. La importancia del batáfo, reconocido por la ruta, que gobiernan en el 2008, se hará sentir.



50 AÑOS CRÍTICA

#1 en circulación

DOMINGO 28 DE DICIEMBRE DE 2008, PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA, 44 PAGINAS, 4 SECCIONES

Matan a futbolista



Delfina Carmona/Critica
El futbolista **Wendel** tenía, de 23 años, sus momentos a ritmo, en la noche, cuando salía del Estadio Amador Lloré, hacia su casa en la ciudad de Colón.
Los homicidas eligieron a partir de un Toyota Yaris blanco un punto.
En noche, Luis Herrera, de 22 años, fue almorzado de una diligencia en la Calle 3, Bolívar en la ciudad de Colón.
Fueron los trasladados de un taxi por su muerte hasta el Cuartel de Urgencias del Hospital Amador Guerrero, pero todo fue inútil.
En lo que va del 2008 cerca 100 futbolistas se han registrado en la ciudad de Colón.



Luis Carlos Rodríguez/Critica
Después de haberse golpeado por un accidente de tráfico en la vía Panamericana hacia el sector El Guacero, en el departamento de Tacarcuna.
Los hechos involucrados, van con matrícula 207088, conducido por Luis Rodríguez, el cual colisionó al taxi BT1314 y a un busito escolar.

Mirando hacia el cielo

Bombarderos no paran
En la segunda día de bombardeos a Gata, aviones israelíes destruyeron una universidad emblemática de Hebron. P-58

Trio de año nuevo
El Presidente Martín Toranzo volvió ayer con su familia hasta República Dominicana a celebrar el Año Nuevo. P-2

50 AÑOS CRÍTICA
#1 en circulación

VI.0.35 | LUNES 29 DE DICIEMBRE DE 2008, PANAMA, REP. DE PANAMA, 96 PAGINAS, 4 SECCIONES

Homicidio en el push

Carlos A. Rodríguez/Critica
La muerte ocurrió a las 11:00 a.m. en la calle Bolívar y la calle 13, en la ciudad de Panamá.
El asesino fue identificado por el nombre de **Wendel** y el apellido **Herrera**.

Les dispararon en un taxi

Delfina Carmona/Critica
Un hombre viajaba a bordo de un taxi en la vía Panamericana hacia el sector El Guacero, en el departamento de Tacarcuna.
Los hechos involucrados, van con matrícula 207088, conducido por Luis Rodríguez, el cual colisionó al taxi BT1314 y a un busito escolar.

Alcanzó por ráfagas de muerte

Carlos A. Rodríguez/Critica
Una víctima fue alcanzado por un asesino en la ciudad de Panamá.
El asesino fue identificado por el nombre de **Wendel** y el apellido **Herrera**.

47

50 años
#1 en circulación
1935

CRÍTICA









es casi una costum-
bre universal,
pensar que
nuestras reacciones,
son como pe-
queños tics nervio-
sos, que no controlamos,
ni sabe-
mos tolerar

it's almost
a universal ha-
bit to think
our react-
ions are like
little ner-
vous tics
that we
can't control,
or tol-
erate



ARGENT

HSBC
The world's local bank

Decorative

WE BUY THE WAY FOR IT

100% Colombian Coffee

maxell

MARQUIS

NOVOTEL

PHANTOM

LEVER

maxell

1100 1100



David Escanilla



Jorge Páez

¿quién mira
donde debe-
ría,
cuando debe-
ría, y por los
órganos correctos?

who looks
where they sh-
ould,
when they sh-
ould,
and through
the correct organs?



Mirando
hacia el **cielo**



THE REVOLUTION
I ONLY SLEEP WITH DEMOCRATS



ONE WAY

ULTIMATE EVENT OF 2008

WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
GRIZZLIN VS EV
INTERIM CHAMPIONSHIP
WELLS'S MIR JACKSON

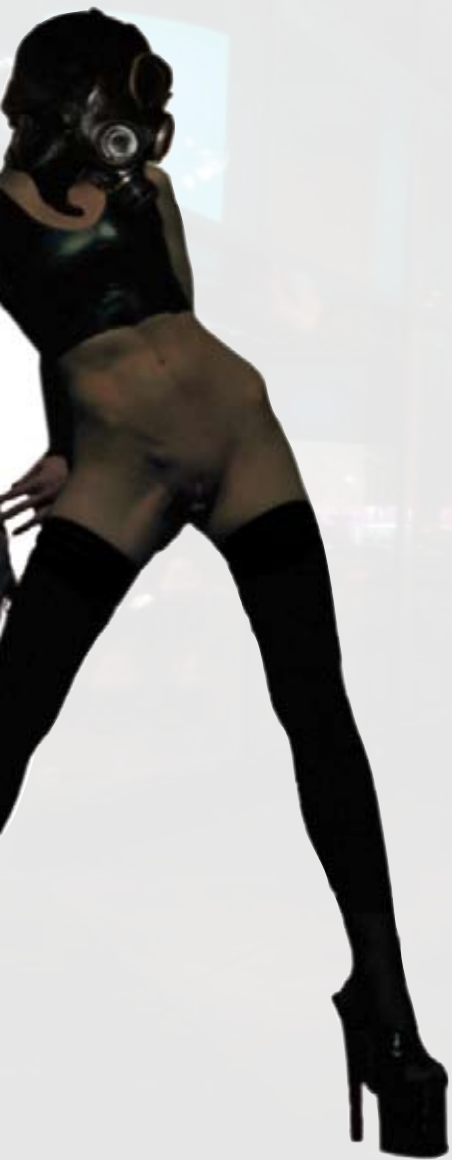
UFC
SATURDAY, D
LIVE ON PAY-PER
92.UFC.COM

ROCKBAND.COM
ROCKBAND.COM
STAY
A BAND
ROCK THE
WORLD

7 AV

THE LION KING

TIMES
BROADWAY



David Escanilla

&

Jorge Páez

no
es el
mie-
do, es la
mujer
que no
está dibujada

it's
not
f-
ear, it's
a woman
who hasn't
been sketched

Caliente
por meteorito

50

Culillo

por **meteorito**


Newsstand



&

David Escanilla

Jorge Páez

A person is performing a handstand in a city at night. The person's legs are raised high, and their feet are touching. The background is a blurred city street with neon signs and posters. The text is overlaid on the right side of the image.

fueron los
mejo-
res años
de mi vida,
pe-
ro, no te-
nía dine-
ro para vivir
como me-
recía la
ocasión

those were
the b-
est years
of my life,
al-
though I did-
n't have
the money
to live them
as the occasion
de-
served

**No hay
de piña
para jubilados**

"ONE OF THE
BEST MOVIES
OF THE YEAR"
SUNDAY, NOV. 9

Frank Sinatra



AMPHI



LIVE
PAY-PER-
HONDA CENTER
IN ASSOCIATION
GOLDEN BOBBY
Temp

THIS FEEL-GOOD MUSICAL
IS A PHENOMENON!
MAMMA MIA!

MAGAZINES Phonocards
NEWS STAND
SODA Cold Water CANDY



COLONY



MAMA O' HARES
Spartan
Spartan





agradecería
que
mordieras
suave-
mente
esta
herida

i would
appreciate
a s-
oft
bite of
yours on
this wound

Diciembre

Milan
Narrator
from JFK
American

rojo

verizon

THINGS ARE GETTING INTERESTING

MY MANT



respetan

on ay

David Escanilla



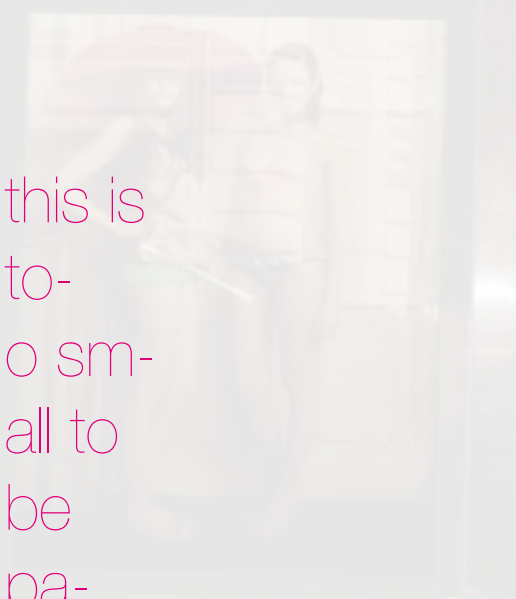
Jorge Páez

Innocent



esto es
demasia-
do peque-
ño para te-
ner
pacien-
cia

this is
to-
o sm-
all to
be
pa-
tient in



Innocent



ya no respetan

a nadie

David Escanilla

&

Jorge Páez



lo importante
es prote-
ger,
a los demás...
de ti
mismo

what is
important
is
to pro-
tect
the others...
from
yourself





¡Maleantería viviente!

Thuggery is alive

MACY'S

¡Maleantería

34 Street
Station

1 2 3

Elevator across 7 Av





Doble play

Double play

Doble play



NOW OPEN

REACHES NEW HEIGHTS

luxury chairman TOWER TRUMP TAJ MAHAL
thernewtaj.com



MODELL'S

SPORTING GOODS

Go to Co To Mo's



GREAT

2:02

MoneyGram

MONEY EXCHANGE

GIFTS NY GIFTS

ton

Times Square

ADAM SAZ



Sacrílegos

Sacrilegious

S
A
C
R
I
L
E
G
O
S



*eckō:manufacturing



MADE WITH LOVE



*HOT GIRLS MAKE GREAT CLOTHES

www.eckoMFG.com





Nadie se escapa

Nobody escapes

Nadie
SE

escapa

7 Avenue & 39 Street

part of your city

dollhouse

A billboard advertisement for 'dollhouse' featuring two women in costumes. The text 'part of your city' is at the top, and 'dollhouse' is in the middle. The image shows two women in white tops and black skirts, one with blue leggings and the other with black leggings.



Carbonizado

Charred

CARROZZINO

CANDLER

McDonald's





\$ 610

millones circulan

\$ 610 millions circulate

\$ 610

millones circulan

ROMANA CUCIUREANU

DALL'ATTRAZIONE
POPCORN



Llegó la calma

there was calm

Llegó la calma

MILES

WARREN ST

ONE WAY



ONE WAY

Iba por sopa y lo **matan**

JVC

JVC JVC JVC JVC

verizon
StarWagner

milk

abc
wednesday



HD EverLo Up to 50 Hours of HD Recording

STARBUCKS COFFEE

TIMES SQUARE ALLIANCE
TIMESQUARENYC.ORG

David Escanilla: anuncios por palabras

José Luis Corazón Ardura

En el proyecto *Jet Scream* de David Escanilla se entrecruzan una serie de dispositivos relacionados con la presencia de la publicidad en el ámbito del capitalismo globalizado. Una situación particular de las ciudades actuales que no dejan de ser producto del comercio y del mercado que, por otra parte, hace referencia a un grito que Elias Canetti identificó con la muerte, la guerra y los medios de comunicación de masas. Se trata de la palabra *slogan*, el grito de los muertos¹. Una palabra presente en cualquier ciudad que ha estado originariamente ligada a la publicidad y al ofrecimiento de productos que han de ser consumidos y consumados en esa promesa de

1 «Algunos pueblos se imaginan a sus muertos o a cierto número de ellos como ejércitos en combate. Entre los celtas de las tierras altas escocesas, este ejército de muertos es designado con una palabra especial: *sluagh*. Esta palabra se traduce en inglés por “*spirit-multitude*” o “*multitud de espíritus*”. El ejército de espíritus vuela en grandes nubes de un lado para otro, como los estorninos sobre la faz de la tierra. Siempre vuelven a los lugares de sus pecados terrenales. Con sus infalibles flechas envenenadas matan los gatos y los perros, ovejas y reses de hombres. Libran batallas en el aire como los hombres en la tierra. En las noches gélidas y claras, podemos oírlos y ver cómo sus ejércitos avanzan unos contra otros y se repliegan, se repliegan y vuelven a avanzar. Después de una batalla, su sangre tiñe de rojo farallones y rocas. La palabra *gairm* significa “grito, llamada”, y *sluagh-gairm* era el grito de guerra de los muertos. Más tarde se convirtió en la palabra *slogan*: el nombre que recibe el grito de guerra de nuestras masas modernas deriva de los ejércitos de muertos de las Tierras Altas». Elias Canetti: *Masa y poder*. Ed. Galaxia Gutenberg, p. 41.

David Escanilla: Advertising through words

José Luis Corazón Ardura

David Escanilla's project *Jet Scream* is a meeting point for a series of mechanisms related to the presence of advertising in the context of globalized capitalism. A situation particular to present-day cities –which, when all is said and done, are commercial and market products– that also refers to a cry that Elias Canetti identified with death, war and the mass media. Namely, the word slogan, the cry of the dead¹. A word you come across in any city and that, since its early days, has been associated with advertising and the offering of products that need to be consumed and consummated on that promise of happiness which has become the welfare state. Critical slogans taken from a Latin American newspaper that is actually called *La Crítica* and that, imperceptibly, are presented as one more

1 “Some people imagine their deads, or a limited number of them, as an army in combat. Among the Celts of the Scottish Highlands, the army of the dead is designated with a special word: *sluagh*, which is translated into English as “*spirit multitude*”. The army of the dead flies here and there in big clouds, like starlings flying around the world. They always return to the scene of their earthly sins. They kill cats, dogs, sheep and herds and fight air combats just like men on earth with their infallible poisoned arrows. On clear and frosty nights, their armies can be seen and heard advancing against each other and withdrawing, withdrawing and advancing again. Their blood stains rocks and stones with red. The word *ghairm* means ‘shout’, ‘cry’, and *sluagh-ghairm* was the battle cry of the dead. *Slogan* ensued as a derivation of that word: the name of the battle cry of the modern masses comes from the Highlands’ army of the dead”. Elias Canetti: *Masa y poder*. Ed. Galaxia Gutenberg, p. 41.

felicidad en la que ha devenido el estado de bienestar. Lemas críticos que han sido extraídos de un periódico latinoamericano cuyo nombre es propiamente *La Crítica* y que, de una manera desapercibida, se muestran como un anuncio más que prolifera en las calles de Nueva York, ciudad que David Escanilla ha escogido como paradigma del capital triunfante: Times Square. Plaza del tiempo que, como sabemos, en los últimos días está siendo objeto de vigilancia por ser uno de los objetivos del terrorismo internacional y también del miedo hacia el ataque indiscriminado, mismo centro simbólico de una de las plazas más importantes en el mercado global del presente.

En ese sentido, David Escanilla ha realizado un trabajo en marcha donde se atienden a estas necesidades sociales impuestas por la publicidad. No hay que olvidar que en esta palabra resuena el espacio de lo público y lo privado, porque si uno analiza qué tipo de productos se ofrecen, veremos que están entre la limpieza e higiene doméstica, la necesidad de obtener bebestibles dietéticos o la futura inversión en automóviles capaces de conducirnos de casa al trabajo y viceversa. Eso sí, subrayando que en momentos de crisis el consumo de cosméticos es precisamente aquel que ve incrementado con mayor seguridad sus beneficios. No es una cuestión ajena al arte esta presencia de proposiciones de tipo publicitario. Este fue el inicio del graffiti en las calles romanas, anuncios por palabras que por ejemplo en la ciudad de Pompeya fueron producto del ofrecimiento de prostitutas para obtener mejores rentas. Por ejemplo, encima de un asiento en la entrada de la ciudad se podía leer el siguiente aviso: «Si alguien se sienta a descansar aquí, lea en seguida este anuncio: el que quiera joder busque a Ática. Es de 16 ases» (*Grafitos amatorios pompeyanos*, Gredos, 1990) En cualquier caso, la publicidad siempre tiende a mostrar un erotismo proclive a lo femenino, un reclamo en donde no importa tanto qué se ofrece, sino aquello que podremos

of the advertisements proliferating in the streets of New York, the city chosen by David Escanilla as a paradigm of the triumph of capital: Times Square. The square of time that nowadays has become the object of surveillance as one of the targets of international terrorism and also the fear of an indiscriminate attack, the very same symbol of one of the most important squares in the global market today.

In this sense, David Escanilla has achieved a work in motion that attends to the social needs imposed by advertising. One must not forget that the spaces of both the public and the private are echoed in this word: if we analyze what types of products are offered, we shall see that they are situated between cleaning and domestic hygiene, the need to obtain dietary drinks or the future investment in cars capable of taking us from home to work and vice versa. Of course, we can observe that in moments of crisis, the consumption of cosmetics is the one most sure to see its profits increased. This presence of propositions of a commercial character is not an alien matter for art. This was the beginning of the graffiti in the streets of ancient Rome: advertising through words that, for example, in the city of Pompeii, were product of the prostitutes' offerings to increase their income. For instance, when passing through the entrance of a city, one could read the following notice placed on a seat: "If someone sits down to rest here, then read this announcement immediately: whoever wants to screw, go and look for Atica. She is worth 16 ases" (*Grafitos amatorios pompeyanos*, Gredos, 1990) Advertising, in any case, always tends to show us an eroticism of a feminine inclination, a lure that stresses not so much what is offered, but rather, what we can achieve by means of the advertised products. Therefore, the appearance of the commerce that caused the growth of the cities is also proof of our constant need for things that lead us to an unpredictable better life. Moreover, they demonstrate the direction that desire has taken throughout history,

alcanzar por medio de los productos anunciados. Por tanto, la aparición del comercio que hizo crecer las ciudades es también la prueba de que siempre estamos necesitados de cosas que nos conducen a una imprevisible vida mejor. Además, son la prueba de la dirección que ha tomado el deseo a lo largo de la historia, mediante la posibilidad de alcanzar algo que nos está destinado a mostrar lo que hipotéticamente e hipotecariamente valemos.

David Escanilla ha optado por utilizar estas mismas estrategias del mercado insertando y apropiándose de mensajes que en realidad no provienen del marketing, sino de la realidad política latinoamericana, pero que bien pueden ser asimilados por la maquinaria capitalista: la saturación publicitaria, la presencia de iconos eróticos deseables y el alcance de una vida mejor. A pesar de que Pier Paolo Pasolini señalara esta influencia del *slogan* en los medios de comunicación de masas al referirse a la crítica de arte, considerando que tarde o temprano los entendidos de arte se transformarían en meros inventores de *slogans*, el inconsciente colectivo se muestra en el interés por el capitalismo publicitario como reproductor de los deseos sociales. Así, los anuncios se convierten, a través de las palabras, en esa presencia del desastre oculta en la promesa de un compromiso más activo en el arte actual.

by means of the possibility to achieve something destined to show us hypothetically and *hypothecationally* what we are worth.

David Escanilla has chosen to use these marketing strategies, inserting and appropriating messages that do not actually come from marketing, but from the political reality of Latin America, and that nevertheless are easily assimilated by the capitalist machinery: the advertising saturation, the presence of desirable erotic icons and the prospect of a better life. Although Pier Paolo Pasolini pointed out the influence of the slogan in the mass media while referring to art criticism, considering that sooner or later art *connoisseurs* would turn into mere slogan inventors, the interest for advertising capitalism as a reproduction of social desire is a reflection of the collective unconscious. That is how advertising, through words, is turned into a certain presence of a disaster which lies hidden behind the promise of a more active engagement in present-day art.

69



ADORA CALVO
GALERÍA
SEPTIEMBRE
'09

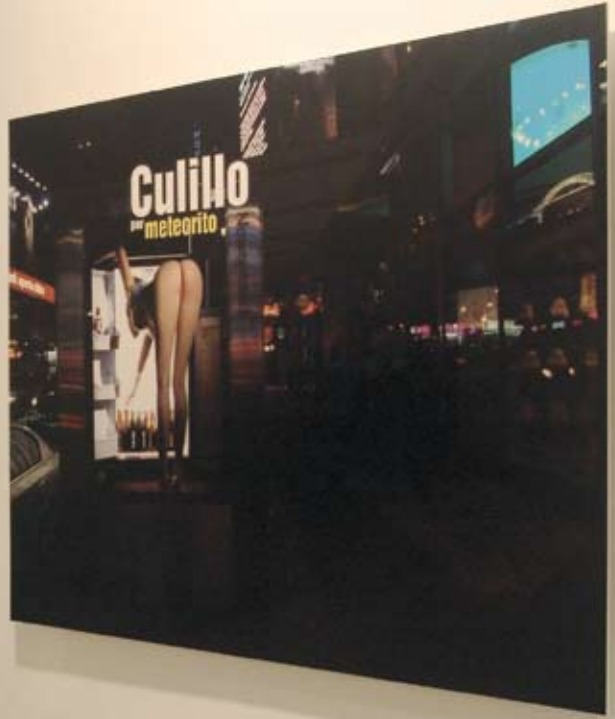
Impresión Lighjet RC satinado, plastificado
satinado, sobre fórex blanco. (PA)
Dimensiones: 94 x 124 cm
Ed: 1 pa + 3



CRITICA















Jet Scream 2009
Vídeo animación estéreo color PAL/NTSC.
Duración: 13 minutos 21 segundos.



Impresión INK-JET brillo, plastificado brillo, sobre dibond.
Dimensiones: 110 x 146 cm.
Ed: 3 cu.

ART SANTANDER
JULIO
'10



Impresión INK-JET brillo, plastificado brillo, sobre dibond.
Dimensiones: 110 x 146 cm.
Ed: 3 cu.

ARCO '10
FEBRERO
'10



David
Escanilla
[1974]

www.davidescanilla.com
info@davidescanilla.com

Biografía | David Escanilla | Biography

Artista Plástico Audiovisual, Diseñador Gráfico, Web y Multimedia. Profesor de Artes Plásticas y Diseño Asistido por Ordenador. Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Salamanca. España.

CURSOS | ADDITIONAL TRAINING

- 2009 Cursos de doctorado. *Situación del arte en el momento actual*. USAL, Salamanca. España.
- 2006 *Hispanos video creadores iberoamericanos*. MAC Panamá. Rep. de Panamá.
- 2004-05 1º y 2º SDLM. *Seminario: Discurso, Legitimación y Memoria*. Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca. España. PDM. Plan de marketing. Centro Europeo de Empresa. Fundación General de la Universidad de Salamanca. España.
- 2003-04 *Estructura social contemporánea*. Edificio FES. Universidad de Salamanca. España.
- 2003 *La praxis artística contemporánea*. Pozuelo de Alarcón, Madrid. España.
Nuevos caminos en la creación audiovisual. V Encuentros sobre video. Facultad de BB.AA. de la Universidad de Salamanca. España.
Usos y significados de la imagen. Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Salamanca. España.
- 2002-03 *Patrimonio Cultural y Museal*. Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Salamanca. España.
- 2000 *La esencia del video en la creación audiovisual*. III Encuentros sobre video. Facultad de BB.AA. de la Universidad de Salamanca. España.
- 1999 *Desde la experimentación a la creación audio visual*. II Encuentros sobre video. Facultad de BB.AA. de la Universidad de Salamanca. España.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES | SOLO EXHIBITIONS

- 2009 *Jet Scream*. Galería Adora Calvo. Salamanca. España.
Fake. VII Festival de Poesía y de las Artes en el Medio Rural. Morille, Salamanca. España.
- 2008 *Alkiler of a hero artist*. Visiones Urbanas. Arte Santander. España. *
Fake. Centro de las Artes de Alcorcón. Madrid. España. *

- 2007 *Fake*. Domus Artium 2002. DA2. Espacio emergente. Salamanca. España. *
- 2005 *Atelier*. Al otro lado del espejo. Hospedería Fonseca. Salamanca. España. *
- 2004 Centro Sociocultural Caleidoscopio. Móstoles, Madrid. España.
L' Atelier: Lo social de lo insociable. Galería Adora Calvo. Salamanca. España. *
- L' Atelier*: Lo social de lo insociable. Galería Las Bóvedas. Panamá. Rep. de Panamá. *
- 2003 Galería D'Art las Rozas, Madrid. España.
Museo Provincial de Salamanca. España.
De construcciones... Intervención pública. Morille, Salamanca. España. *
- 2002 INAC. Instituto Nacional de Arte Contemporáneo de Panamá. Rep. de Panamá.
Centro Cultural Arlanzón, Burgos. España.
- 2001 Casa de Cultura Villanueva de la Serena, Badajoz. España.
Galería Raya Punto, Salamanca. España.
Galería Las Bóvedas, Panamá. Rep. de Panamá.

EXPOSICIONES COLECTIVAS | GROUP EXHIBITIONS

- 2010 Arte Santander. '06 '07 '08 '10. Galería Adora Clavo. Santander. España. *
- Young Art Taipei*. Galería Adora Calvo. Taiwán.
Premio de fotografía Purificación García. Itinerante: Círculo de Bellas Artes de Madrid/Paraninfo de la Universidad de Zaragoza/ Museo de Pontevedra. España. *
- 2009 ARCO '07 '10. Galería Adora Calvo. Madrid. España. *
- Encuentros sobre video '00 '01 '02 '04 '09. Facultad de BBAA de Salamanca. España. *
- Valencia Art. '06 '07 '09. Galería Adora Calvo. Valencia. España. *
- Foro Sur. '06 '07 '08 '09. Feria Iberoamericana. Galería Adora Calvo. Cáceres. España. *
- 2008 Art Salamanca. '06 '07 '08. Palacio de Congresos de Salamanca. Galería Adora Calvo. España. *

- PanAndEros*. Industria y creación contemporánea. Salamanca. España.
- Óptica. Festival internacional de video arte. Madrid. España. *
- Medinaceli. Dearte. Centro de Arte Contemporáneo. Artistas de CyL. Soria. España.
Photo Miami. '07 '08. Galería Adora Calvo. Miami, Fl. EEUU.
CIRCA. '07 '08. Galería Adora Calvo. Puerto Rico. *
- 2007 *Art Cologne*. Galería Adora Calvo. Palma de Mallorca. España.
2006 Jóvenes Creadores. Comunidad de Madrid. Madrid. España. *
- XVIII Bienal de Zamora. Galería Adora Calvo. Zamora. España.
2005 *Post - no figurativo (o algo así)*. Centro de Arte Contemporáneo, Domus Artium 2002. DA2. Salamanca. España.
1ª Bienal de Artes Plásticas y Visuales Villa de Móstoles, Madrid. España. *
- 2004 Regalar Arte. Galería Adora Calvo, Salamanca y D'Art las Rozas, Madrid. España.
hábitat colectivo: "Estaciones 4.04". Galería D'Art las Rozas. Madrid. España.
ARTECAL '99 '00 '01 '03 '04. Itinerante, Castilla y León, Castilla la Mancha, Asturias, Murcia, Oviedo y Madrid. España. *
- 2002 ARCALE. Galería Adora Calvo. Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca. España.
Fundación Díaz Caneja, Palencia. España. *
- 2001 Premio Caja España de Pintura. Itinerante. '00 '02. España. *
- hábitat colectivo: *Nuevos Territorios para la Creatividad*. Universidad de Salamanca. España.
ARCALE. Galería Raya Punto, Palacio de Congresos de Salamanca. España.
Casa del Cordón, Colección Caja de Burgos, Burgos. España. *
- 2000 La Salina. Diputación Provincial de Salamanca. España.
IIIª Exposición Bibliográfica e Iconográfica Internacional, Madrid. España.
Escuela de Arte, Artes Plásticas, Salamanca. España.
Casa del Cordón, Burgos. España. *
- Escuela de Arte, Intervenciones '97 '98 '99 '00. Salamanca. España.

- 1999 Fórum de la Cámara Municipal de Maia, Oporto, Portugal. *
Arte Marco 99, Facultad de Bellas Artes de Salamanca. España.
Sala Picasso, Salamanca. España.
Galería Raya Punto, "Es cuestión de medida. De metros",
Salamanca. España.
- 1998 Fundación Díaz Caneja, Palencia. España. *
150 aniversario. Museo Provincial de Salamanca. España. *
hábitat colectivo. Casa de las Conchas, Salamanca. España.
- 1997 Sala Unamuno, Salamanca. España.
- 1996 Cambio de la Materia, Casa de las Conchas, Salamanca. España.

PREMIOS Y BECAS | AWARDS AND GRANTS

- 2009 Beca PROARTE. Junta de Castilla y León. España.
- 2008 Beca PROARTE. Junta de Castilla y León. España.
- 2005 Placa de Honor al Mérito por el INAC. Instituto Nacional de Cultura
de Panamá, Rep. De Panamá.
Beca de creación artística "Segundo Vicente": L' Atelier: LSI. V
Edición. Universidad de Salamanca. España.
- 2004 Beca de Actividades Culturales. L' Atelier: LSI. Junta de Castilla y
León. España.
Premio Arte Joven de Pintura. Junta de Castilla y León. España.
- 2002 Beca de Actividades Culturales, Junta de Castilla y León. España.
Proyecto expositivo MAC. (Museo de Arte Contemporáneo de
Panamá, Rep. de Panamá).
Primer Premio IV Premio Caneja de Pintura. Palencia. España.
- 2001 Premio Arte Joven de Vídeo. Junta de Castilla y León. España.
Accésit Pintura Jóvenes Pintores Gaceta Regional. Salamanca.
España.
Beca de Actividades Culturales, Catálogo monográfico. Junta de
Castilla y León. España.
Selección Junta CyL Biental de Arte Contemporáneo de
Florencia. Italia.
- 2000 Primer premio I Concurso exposición "El Plato", Escuela de Arte,
Salamanca. España.
Primer premio IX semana de cine y arte "Van Dyck",
Salamanca. España.

- 1998 Primer premio XVI Certamen Regional de Pintura Jóvenes
Artistas, Burgos. España.
Premio adquisición II Certamen Nacional de Pintura "Isabel
Fernández Almansa", Palencia. España.
Primer premio II Certamen de Fotografía de la Escuela de
Arte, Salamanca. España.

COLECCIONES PÚBLICAS | COLLECTIONS

Museo de Bellas Artes. Santander. Gobierno de Cantabria. España | Fundación
Vicente y García Corselas. Universidad de Salamanca. España | DA2. Centro de
Arte Contemporáneo de Salamanca. España | INAC. Instituto Nacional de Arte
Contemporáneo. Panamá. Rep. de Panamá | Junta de Castilla y León. España
| Colección Caja de Burgos. España | Fundación Díaz Caneja. Palencia. España
| Museo Provincial de Salamanca. España | Fundación Gaceta, Salamanca.
España | Escuela de Arte de Salamanca. España | Banco Hispano. España.

PONENCIAS Y COLABORACIONES | CONFERENCES

- 2010 Diseño Web Multimedia. Curso-taller para formación de
profesorado CFIE, Palencia. España.
- 2009 Encuentros sobre video. Facultad de BBAA de Salamanca. España:

[Billy Kill] '08 [Pasada: Ficción Referencial] '04 [De construcciones] '03
[Apuntes en abstracto] '01 [Con fusión] '00.

- 2008 Jornadas de Estudio de Arte Contemporáneo de Castilla y León.
MUSAC. León. España.
- 2007 FAKE. Arte y Publicidad. Curso coorganizado con el CFIE. Junta de
Castilla y León. Domus Artium 2002. DA2. Salamanca. España.
- 2006 Idea soporte. Soportando las ideas. Taller de empleo Vialingua
(ETCOTE). Fundación Premysa. Salamanca. España.
- 2005 Jurado del 1er Certamen de Artes Plásticas del INAC. Panamá Rep.
de Panamá.
- 2004 L' Atelier: LSI. Teatro Nacional Anita Villalaz. Panamá Rep. de
Panamá.

- 2001 *Arte del eclecticismo*. Teatro Nacional Anita Villalaz. Panamá Rep. de Panamá.
Jurado del XVIII Concurso Nacional de Pintura del INAC, Panamá Rep. de Panamá.

BIBLIOGRAFÍA | BIBLIOGRAPHY

- 2010 Premio de fotografía Purificación García. Círculo de Bellas Artes, Madrid. España.
- 2009 *Mombaça* nº 2, 3, 4, 5, 6 y 7. Revista de Arte y Literatura. España.
- 2008 David Escanilla. *FAKE*. Ed. Fundación Salamanca Ciudad de Cultura en coproducción con el Centro de las Artes de Alcorcón, Madrid. España.
- 2006 David Escanilla. *L'Atelier*: Lo social de lo insociable. Ed. Amnesia. Salamanca. España.
- 2004 Pánico Primera. *De Construcciones...* pag. 92. Ed. El Zurguén. 2004. Salamanca. España.
Fernando Castro y Javier Hernando. ARTECAL '99 '00 '01 '03 '04. Junta de Castilla y León. España.
- 2003 Fabio Rodríguez de la Flor. *Transiciones. Hermenéutica visual*. D'Art las Rozas. Madrid. España.
Juan Antonio Tinte. *David Escanilla: el fin de la levedad*. El Punto de las Artes. 20 al 26 de junio de 2003. España.
Fabio Rodríguez de la Flor. *De construcciones...* Intervención en espacio público. Morille, Salamanca. España.
- 2002 Enrique Rivas. *Animal Problemático*. Caja de Burgos, Burgos. España.
Javier Panera Cuevas. hábitat colectivo. *Nuevos Territorios para la Creatividad*. Universidad de Salamanca. España.
- 2001 Enrique Rivas y M^a José Macías. Hábitat colectivo. Catálogo Caja Duero. España.
Fabio Rodríguez de la Flor y Enrique Rivas. Catálogo monográfico David Escanilla. Junta de Castilla y León. España.

* Documentación gráfica disponible

